\* The Japanese version is the authoritative version, and this English translation is intended for reference purposes only. Should any discrepancies or doubts arise between the two versions, the Japanese version will prevail.

# Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies

April 1, 2004
Regulation No. 54

Amended

October 1, 2004: Regulation No. 199 November 22, 2005: Regulation No. 85 March 20, 2007: Regulation No. 28 February 1, 2008: Regulation No. 9 June 24, 2008: Regulation No. 46 June 26, 2009: Regulation No. 131 March 23, 2010: Regulation No. 13 December 1, 2010: Regulation No. 62 March 30, 2012: Regulation No. 89 March 26, 2013: Regulation No. 18 March 27, 2014: Regulation No. 33 March 27, 2015: Regulation No. 81 February 2, 2017: Regulation No. 7 March 27, 2018: Regulation No. 8 March 25, 2019: Regulation No. 66 March 26, 2021: Regulation No. 10

July 1, 2005: Regulation No. 48
March 28, 2006: Regulation No. 18
January 30, 2008: Regulation No. 6
April 1, 2008: Regulation No. 32
March 31, 2009: Regulation No. 27
December 1, 2009: Regulation No. 143
September 28, 2010: Regulation No. 56
March 31, 2011: Regulation No. 23
October 23, 2012: Regulation No. 125
November 19, 2013: Regulation No. 50
December 2, 2014: Regulation No. 54
March 25, 2016: Regulation No. 14
March 28, 2017: Regulation No. 35
January 25, 2019: Regulation No. 8
January 30, 2020: Regulation No. 16

#### Article 1 Purpose

The purpose of these Regulations is to specify the matters concerning the salaries of the full-time employees (hereinafter, "Employees") of Tokyo University of Foreign Studies based on the provisions of Article 37 of the Working Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 52 of 2004; hereinafter, the "Working Regulations").

#### Article 2 Relation with laws and ordinances

Any matter not provided for in these Regulations regarding the payment of salary, etc. shall be in accordance with the provisions set forth in the Labor Standards Act (Act No. 49 of 1947; hereinafter, the "Labor Standards Act") and other relevant laws and regulations.

### Article 3 Type of salary, calculation period, and payday

The type of salary, calculation period, and payday shall be as shown in the following table:

Type of salary	Salary calculation period	Payday
Base salary Base salary adjustment amount Starting salary adjustment allowance		The 17th of the month (however, if the 17th falls on a Sunday, then the 15th; if the 17th falls on a Saturday, then the 16th; or if the 17th day falls on a Monday that is a holiday, then the 18th.)

Dependency allowance Managerial employee allowance Allowance attached to a post Additional allowance attached to a post Area allowance Housing allowance Commuting allowance Allowance for transfer not accompanied by family  Overtime allowance	From the first day to the last day	The 17th of the following month (however, if
Night shift allowance Special allowance for	of a month	the 17th falls on a Sunday, then the 15th; if the 17th falls on a Saturday, then the 16th; or if the
administrative Employees		17th day falls on a Monday that is a holiday,
Entrance examination		then the 18th.)
allowance		
Term-end allowance Diligent work allowance Special term-end allowance		June 30 and December 10 (However, if such day falls on a Sunday, then two (2) days earlier; if such day falls on a Saturday, then one (1) day earlier.)

# Article 4 Determination of base salary

- The base salary provided in the preceding article shall be the compensation for the work during the regular working hours as set forth in Article 4 of the Regulations Concerning Working Hours, Leave, etc. for Employee of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 53 of 2004; hereinafter, the "Regulations for Working Hours, etc."), and the base salary each Employee receives shall be determined based on the degrees of complexity, difficulty, and responsibility of his/her duties and in consideration of the intensity of service and other working conditions.
- 2 The types and scope of application of the base salary schedule shall be as shown in the following tables.

Туре	Scope of application
Clerical and Technical Service Base Salary Schedule (Appended Table 1-(a))	Applies to all the Employees to whom no other base salary schedule is applicable.
Skilled Service Base Salary Schedule (Appended Table 1-(b))	Applies to automobile drivers.

Nursing Service Base Salary Schedule (Appended Table 1-(c))	Applies to nurses.
Educational Service Base Salary Schedule (Appended Table 1-(d))	Applies to professors, associate professors, lecturers, junior lecturers, and assistants.
Designated Service Base Salary Schedule (Appended Table 1-(e))	Applies to the Employees designated by the President.

- 3 The duties of the Employees shall be classified into the duty grades set forth in each relevant base salary schedule based on the level of complexity, difficulty, and responsibility of the duties, and the content of the standard duties to be served as the basis for such classification shall be as separately specified.
- 4 The base salary of an Employee who is hired pursuant to the provisions of Article 24 of the Working Regulations (hereinafter, "Rehired Employee") shall be the amount corresponding to the duty grade to which such Employee belongs out of the monthly base salary amounts listed in the Rehired Employee column of the base salary schedule applicable to such Employee.

#### Article 5 Starting salary

- 1 The starting salary of a new Employee shall be determined in consideration of his/her academic background, license(s), qualification, work experience, etc. and balance with other Employees.
- 2 Other necessary matters concerning determination of the starting salary shall be specified separately.

#### Article 6 Promotion

- 1 Any Employee who has a good performance record and has reached the promotion standards may be promoted to a higher grade in accordance with his/her qualification.
- 2 Other necessary matters concerning promotion shall be specified separately.

#### Article 7 Demotion

- When an Employee is demoted pursuant to the provisions of Article 13, paragraph 1 of the Working Regulations, such Employee may be demoted to a lower grade.
- 2 Other necessary matters concerning demotion shall be specified separately.

#### Article 8 Salary increase

- A salary increase for Employees shall be carried out on January 1 each year in accordance with their own performance records during a period of one (1) year prior to the evaluation completion date (base period).
- Whether or not to raise the salary pursuant to the provisions of the preceding paragraph and the pay step number when such salary is raised shall be determined in accordance with the standards to be specified separately. The pay step number of salary increase of an Employee whose work performance was satisfactory during the entire period specified in the preceding paragraph shall be four (4) (or three (3) in the case of Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is seven (7) or higher and Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is five (5)) and shall serve as a benchmark.
- 3 The salary increase for an Employee over fifty-five (55) years of age shall be carried out only when such Employee delivered excellent work performance, and the pay step number when raised shall be determined in

- accordance with the standards set forth separately.
- 4 In addition to the provisions in the preceding three (3) paragraphs, any necessary matters concerning salary increase shall be specified separately.

#### Article 9 Salary increase in special cases

- 1 Notwithstanding the provisions of Article 8, a special salary increase may be made if it is deemed necessary for an Employee who has a good performance record.
  - (1) In the event of receiving an award or recognition for outstanding academic achievement or in any other event deemed especially necessary; or
  - (2) In the event that an Employee performs his/her duties at the risk of his/her own life and thereby becomes critically ill or suffers serious disability, or in any other event deemed especially necessary.
- 2 Any necessary matters concerning salary increase under paragraph 1 shall be specified separately.

#### Article 10 Deleted

### Article 11 Base salary adjustment amount

- 1 The base salary adjustment amount shall be paid to any person whose monthly base salary is deemed inappropriate as compared with that of other services that belong to the same duty grade due to the special nature of the content of his/her duties.
- 2 The base salary adjustment amount shall be the amount obtained by multiplying the standard amount for adjustment set forth in Appended Table 3 by the adjustment number set forth in the adjustment number column of Appended Table 2 for such Employee according to the base salary schedule and the duty grade that are applicable to the Employee. However, when such adjustment amount exceeds a quarter of the monthly base salary, such amount shall be the amount equivalent to a quarter of the monthly base salary.
- 3 Any necessary matters concerning the payment method of the base salary adjustment amount shall be specified separately.

### Article 12 Starting salary adjustment allowance

- The starting salary adjustment allowance shall be paid to the Employees who work at the Health Care Center and have a medical practitioner's license as prescribed in the Medical Practitioners' Act (Act No. 205 of 1948) and who was employed within a period of thirty-seven (37) years from the date of graduation from a university as prescribed in the School Education Act (Act No. 26 of 1947) (the "University" in this article) (or thirty-nine (39) years in the case of those who have gone through the advanced clinical training as prescribed in the Medical Practitioners' Act (hereinafter, "Advanced Clinical Training")).
- The monthly amount of the starting salary adjustment allowance shall be the amount set forth in the following table according to the categories of the period after the date of employment set forth in the same table. In this case, with regard to application of the table to the Employees whose period of time from the date of graduation from the University until the date of employment exceeds four (4) years (or six (6) years if they have gone through the Advanced Clinical Training) (excluding the Employees who have obtained predetermined credits for doctoral programs at graduate schools as prescribed in the School Education Act and whose period of time from the date on which the prescribe period of such program has passed has not exceeded three (3) years), it shall be deemed that the starting salary adjustment allowance has been paid for the period equivalent to such excess period of time from the date of employment.

Categories of the period after the date of employment	Allowance amount	Categories of the period after the date of employment	Allowance amount
Less than 1 year	50,800 yen	18 years or more but less than 19 years	29,400 yen
1 year or more but less than 2 years	50,800 yen	19 years or more but less than 20 years	28,000 yen
2 years or more but less than 3 years	50,800 yen	20 years or more but less than 21 years	26,600 yen
3 years or more but less than 4 years	50,800 yen	21 years or more but less than 22 years	26,000 yen
4 years or more but less than 5 years	50,800 yen	22 years or more but less than 23 years	25,400 yen
5 years or more but less than 6 years	50,800 yen	23 years or more but less than 24 years	24,400 yen
6 years or more but less than 7 years	49,000 yen	24 years or more but less than 25 years	23,800 yen
7 years or more but less than 8 years	47,200 yen	25 years or more but less than 26 years	23,200 yen
8 years or more but less than 9 years	45,400 yen	26 years or more but less than 27 years	22,600 yen
9 years or more but less than 10 years	43,600 yen	27 years or more but less than 28 years	22,000 yen
10 years or more but less than 11 years	41,800 yen	28 years or more but less than 29 years	21,200 yen
11 years or more but less than 12 years	40,000 yen	29 years or more but less than 30 years	20,900 yen
12 years or more but less than 13 years	38,200 yen	30 years or more but less than 31 years	20,500 yen
13 years or more but less than 14 years	36,400 yen	31 years or more but less than 32 years	19,900 yen
14 years or more but less than 15 years	35,000 yen	32 years or more but less than 33 years	19,000 yen
15 years or more but less than 16 years	33,600 yen	33 years or more but less than 34 years	18,100 yen
16 years or more but less than 17 years	32,200 yen	34 years or more but less than 35 years	17,400 yen
17 years or more but less than 18 years	30,800 yen		

3 Any necessary matters concerning the payment method for the starting salary adjustment allowance shall be specified separately.

# Article 13 Dependency allowance

- The dependency allowance shall be paid to the Employees who have dependent family member(s) and are not applicable to the Designated Service Base Salary Schedule. However, in the case of an Employee to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is nine (9) or higher, the dependency allowance shall be paid only with respect to his/her child until the first March 31 after the child's 22nd birthday as set forth in the eligible person column of the table in the following paragraph.
- 2 The dependent family member(s) set forth in the preceding paragraph shall be the persons who are listed in the eligible person column of the following table and who have no other means of living and are mainly supported by the subject Employee. The monthly amount of allowance shall be the total of the allowance amounts set forth in the said table.

Eligible person	Allowance amount
Spouse (including a partner of a relationship which a notification has not been submitted for but is a de facto marital relationship; the same shall apply hereinafter)	6,500 yen per person (or 3,500 yen per person for the Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose
Grandchild until the first March 31 after his/her 22nd birthday	duty grade is eight (8) and for the Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is five
Parents and grandparents aged sixty (60) years or more	(5))
Sibling until the first March 31 after his/her 22nd birthday	
Person with severe motor and intellectual disabilities	
Child until the first March 31 after his/her 22nd birthday	10,000 yen per person

- Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the monthly amount of dependency allowance granted to Employees with children who are dependent family member and are within the period from the first April 1 after their 15th birthday until the first March 31 after their 22nd birthday (hereinafter, the "Specified Period") shall be the amount obtained by adding the amount obtained by multiplying 5,000 yen by the number of such dependent children who fall under the Specified Period to the amount pursuant to the provisions of the preceding paragraph.
- 4 Any necessary matters concerning the payment method of the dependency allowance shall be specified separately.

# Article 14 Managerial employee allowance, etc.

The managerial employee allowance shall be paid to the Employees in the managerial or supervisory position who are listed in the following table. However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

Categories of duties	Duty grade	Payment amount
Secretary-General	9	104,200 yen
	8	94,000 yen
General Affairs and Planning Director	8	94,000 yen
Educational Affairs Director	7	88,500 yen
Division Chief of General Affairs and Planning Division, Division Chief of	6	62,300 yen
Personnel Division, Division Chief of Finance and Accounting Division,	5	59,500 yen

Division Chief of Facilities and Building Management Division, Division		
Chief of Research Promotion Division, Division Chief of Library and		
Information Resources Division, Division Chief of Educational Affairs		
Division, Division Chief of Student Affairs Division, Division Chief of		
Admissions Division, Division Chief of Student Exchange Division,		
Division Chief of Institute of Global Studies Administrative Division, Office		
Chief of Information Technology Office, Office Chief of Office for		
International Affairs, Division Chief of Public Relations Division, and		
Office manager, Audit Office		
Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean	5	115,000 yen
of School of Language and Culture Studies, Dean of School of International		
and Area Studies, Dean of School of Japan Studies, and Director of		
Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa		
Director of Library	5	110,000 yen
Director of Health Care Center, Director of Information Collaboration	5	80,000 yen
Center, and Director of African Studies Center		
Vice Dean of Institute of Global Studies, Vice Dean of Institute of Japan	5	60,000 yen
Studies, Vice Dean of School of Language and Culture Studies, Vice Dean		
of School of International and Area Studies, Vice Dean of School of Japan		
Studies, Vice Director of Research Institute for Languages and Cultures of		
Asia and Africa, and Director of Information Resources Center		

- The monthly amount of the managerial employee allowance shall be the payment amount as set forth in the table in the preceding paragraph according to the categories of duties and the duty grade in the same table. However, in case it is difficult to be pursuant to the payment amount as set forth in the table in the preceding paragraph, the amount may be set as determined by the President on each occasion.
- Notwithstanding the provisions of paragraph 1, the monthly amount of the managerial employee allowance to be paid to the Rehired Employees who are in the managerial or supervisory position shall be the amount corresponding to the duty grade listed in the following table.

Duty grade	Payment amount
Grade 9	90,300 yen
Grade 8	79,800 yen

Grade 7	72,900 yen
Grade 6	48,200 yen
Grade 5	44,300 yen
Grade 4	41,900 yen

- 4 The monthly amount of the managerial employee allowance set forth in the preceding two (2) paragraphs shall not include an amount equivalent to the increased wages for the work during midnight (from 10 p.m. to 5 a.m.) as prescribed in paragraph 3 of Article 37 of the Labor Standards Act.
- 5 Any necessary matters concerning the payment method of the managerial employee allowance shall be specified separately.
- The allowance attached to a post shall be paid to the Employees who are engaged in the duties set forth in the following table among the Employees who are engaged in the duties the University is required to have under laws, regulations, etc.

Categories of duties	Payment amount
Industrial physician	13,300 yen

7 The monthly amount of allowance attached to a post shall be the payment amount set forth in the table in the preceding paragraph according to the categories of duties stated in the same table.

# Article 14-2 Additional allowance attached to a post

The additional allowance attached to a post shall be paid to the Employees set forth in the following table among the Employees who are in a position of the duties of difficult nature or requiring substantial burdens. However, no such allowance shall be paid to the Employees to whom the managerial employee allowance in the preceding article is paid.

Categories of duties	Payment amount
Adviser to the President (Special Adviser to the President)	60,000 yen
Adviser to the President (Special Adviser to the President)	30,000 yen

#### Article 15 Area allowance

1 The monthly amount of area allowance shall be the amount obtained by multiplying the total of the monthly amounts of base salary, base salary adjustment amount, managerial employee allowance, and dependency

- allowance by 15/100.
- Notwithstanding the preceding paragraph, among the Employees hired through personnel exchange, those who have previously received area allowance or any allowance corresponding thereto at a payment rate exceeding 15/100 may receive necessary transfer guarantee in the same manner as in the case of national public employees. However, an Employee dispatched under the personnel exchange agreement with a dispatching organization may be paid in accordance with the actual status of payment of an allowance corresponding to the area allowance as received by the Employee at the dispatching organization, only to the extent of the payment rate of 20/100.
- 3 Any necessary matters concerning the payment method of the area allowance shall be specified separately.

### Article 16 Housing allowance

The housing allowance shall be paid to the Employees who fall under any of the categories of Employees set forth in the following table, and the monthly amount of the allowance shall be the amount set forth in the same table according to the categories of Employees (with regard to the Employees who are set forth in (a) and are also the Employees set forth in (b), the total of the amounts set forth in (a) and (b) shall be the monthly amount). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.

Categories of Employees		Allowance amount
(a) Employee who rents a housing (including room for rent; the same shall apply in (c) of this table) for him/her to live in and pays rent (including fee for use; hereinefter the same shall apply)	Employee who pays rent that is 27,000 yen or less per month.	The amount obtained by deducting 16,000 yen from the monthly rent (such amount shall be rounded down to the nearest hundreds; hereinafter the same shall apply in this table.).
hereinafter the same shall apply) exceeding 16,000 yen per month (except for the Employees whose housing is lent from the University, another national university corporation, etc., or any national institute).	Employee who pays rent in excess of 27,000 yen per month.	The amount obtained by adding half the amount obtained by deducting 27,000 yen from the monthly rent (or 17,000 yen if half of the amount thus deducted exceeds 17,000 yen) to 11,000 yen.
(b) Employee to whom allowance for transf family is paid pursuant to the provisions of rents a housing (except for the Employees we from the University, another national university or any national institute) for his/her spouse in excess of 16,000 yen per month, or those President deems housing allowance necessarin terms of consideration of balance.	Article 18 and who whose housing is lent rsity corporation, etc., to live in and pays rent for whom the	An amount equivalent to half the amount calculated in the case of the Employee set forth in (a).

2 Any necessary matters concerning the payment method of the housing allowance shall be specified separately.

Article 17 Commuting allowance

The commuting allowance shall be paid to the Employees who fall under any of the categories of Employees set forth in the following table, and the allowance amount shall be the amount set forth in the same table according to the categories of Employees. Provided, however, that such allowance shall not be granted to Employees other than those who have difficulty in commuting without the means set forth in the respective categories and whose one-way commuting distance is less than two (2) kilometers if they are to commute by foot without using any transportation, etc.

Categories of Employees	Allowance amount			
(1) Employee who usually uses transportation facilities or toll roads (hereinafter, "Transportation Facilities, etc.") for commuting and bears the fares or tolls (hereinafter, "Fares, etc.").	With respect to the payment unit period set forth in (a) and (b) below, an amount equivalent to the amount of the Fares, etc. required for the Employee to commute during the payment unit period (hereinafter, the "Amount Equivalent to Fares, etc.").  (a) If the use of a commuter pass is deemed to be most economical and reasonable, the period equivalent to the longest period of validity of the commuter pass that is issued.  (b) If the use of commutation tickets, etc. is deemed most economical and reasonable, one (1) month.  However, when the amount obtained by dividing the Amount Equivalent to Fares, etc. by the number of months of the payment unit period (hereinafter, the "Amount Equivalent to Fares, etc. per Month") exceeds 55,000 yen, the amount obtained by multiplying 55,000 yen by the number of months of the payment unit period relating to such Employee's commuting allowance (when two (2) or more Transportation Facilities, etc. are used and the total of their Amounts Equivalent to Fares, etc exceeds 55,000 yen, the amount obtained by multiplying 55,000 yen by the number of months of the longest payment unit period among the payment unit periods relating to such Employee's commuting allowance).			
(2) Employee who usually uses an automobile or other President-	The amount in the right column according to the one-way distance of use of the Automobile, etc. per month.			
approved transport equipment for commuting (hereinafter, "Automobile,	Less than 5 km 2,000 yen			
etc.").	5 km or more but less than 10 km 4,200 yen			
	10 km or more but less than 15 km 7,100 yen			
	15 km or more but less than 20 km 10,000 yen			
	20 km or more but less than 25 km 12,900 yen			
	25 km or more but less than 30 km 15,800 yen			
	30 km or more but less than 35 km 18,700 yen			
	35 km or more but less than 40 km	21,600 yen		

	40 km or more but less than 45 km	24,400 yen
	45 km or more but less than 50 km	26,200 yen
	50 km or more but less than 55 km	28,000 yen
	55 km or more but less than 60 km	29,800 yen
	60 km or more	31,600 yen
(3) Employee who usually uses Transportation Facilities, etc. for commuting and bears the Fares, etc. as well as uses Automobile, etc.	The total of the amounts set forth in (1) and (2) of the Amount Equivalent to Fares, etc. per Moramount set forth in the preceding item exceeds amount obtained by multiplying 55,000 yen by months of the longest payment unit period amount periods relating to such Employee's communit periods relating to such Employee's communit be paid to an Employee whose distance of use of Automobile, etc. is less than two (2) kilometers amount calculated in (1), and if the calculated at than the amount set forth in (2), the amount set apply.	nth and the 55,000 yen, the the number of ing the payment uting allowance). It is allowance to if the shall be the mount is less

2 Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the amount of the commuting allowance for the Employees specified as follows shall be the amount set forth in the following table according to the categories set forth in the same table: Employees each hired from another national university corporation, etc. or a national institute (hereinafter, the "Transfer") and classified as either (1) or (3) in the table in the preceding paragraph who usually uses special express trains such as Shinkansen railways, etc., national expressways, or other Transportation Facilities, etc. (hereinafter, "Shinkansen Railways, etc.") to commute from his/her residence immediately before the Transfer (including any residence deemed by the President to be equivalent to the residence), the use of such Shinkansen Railways, etc. being deemed to contribute to the improvement of commuting conditions to a considerable extent in light of the standards to be specified separately, and bears extra charges, etc. for such use (i.e., the amount obtained by subtracting the amount equivalent to the Fares, etc. serving as the basis for calculating the Amount Equivalent to Fares, etc. from the amount of the Fares, etc. in using the Shinkansen Railways, etc.; hereinafter the same shall apply) (limited to the Employees approved by the President in consideration of the circumstances of the Transfer) as well as other Employees designated by the President as deemed necessary for consideration of balance with the Employees to whom the commuting allowance under the preceding paragraph is paid.

Categories	Allowance amount
Commuting allowance for Shinkansen Railways, etc.	The amount equivalent to half the amount of extra charges, etc. required for the Employee to commute during his/her payment unit period with respect to the payment unit period

	set forth in the preceding paragraph. However, when the amount obtained by dividing such amount by the number of months of the payment unit period (hereinafter, the "Amount Equivalent to Half the Extra Charges, etc. per Month") exceeds 20,000 yen, the amount obtained by multiplying 20,000 yen by the number of months of the payment unit period for each payment unit period (or when the amount of the extra charges, etc. is calculated by assuming that the Employee uses two (2) or more Shinkansen Railways, etc. and when the total of the Amount Equivalent to Half the Extra Charges, etc. per Month exceeds 20,000 yen, the amount obtained by multiplying 20,000 yen by the number of months of the longest payment unit period among the payment unit periods for such Employee's commuting allowances for Shinkansen Railways, etc.).
Commuting allowance for other than the above	The amount pursuant to the provisions of the preceding paragraph

3 Any necessary matters concerning the payment method for the commuting allowance shall be specified separately.

# Article 18 Allowance for transfer not accompanied by family

- Among the Employees who move their residence for reasons provided by the University such as personnel exchange and result in living separately from their spouse who had been living with such Employees due to illness of their parents or other unavoidable circumstances and for whom it is deemed difficult in consideration of commuting distance, etc. to commute from the residence immediately before the Transfer to the office where they work immediately after the Transfer, the Employees who usually live alone (limited to the Employees designated by the President in consideration of their appointment circumstances, etc.) and other Employees designated by the President as deemed necessary for the consideration of balance shall be paid allowance for transfer not accompanied by family. However, this shall not apply to the cases where it is not deemed difficult to commute from the residence of the spouse to the office where the Employee works in consideration of commuting distance, etc.
- 2 The monthly amount of the allowance for transfer not accompanied by family shall be the amount set forth in the following table according to the transportation distance between the residence of the Employee and that of his/her spouse.

Distance of travel by transportation means	Allowance amount
Less than 100 km	30,000 yen
100 km or more but less than 300 km	38,000 yen
300 km or more but less than 500 km	46,000 yen
500 km or more but less than 700 km	54,000 yen
700 km or more but less than 900 km	62,000 yen
900 km or more but less than 1,100 km	70,000 yen
1,100 km or more but less than 1,300 km	76,000 yen
1,300 km or more but less than 1,500 km	82,000 yen
1,500 km or more but less than 2,000 km	88,000 yen
2,000 km or more but less than 2,500 km	94,000 yen
2,500 km or more	100,000 yen

3 Any necessary matters concerning the payment method for the allowance for transfer not accompanied by family shall be specified separately.

#### Article 19 Overtime allowance

- For the Employees who are ordered to work as described below, overtime allowance for the entire time they worked as ordered shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by the rate set forth in each of the following items according to the category of work as described in each item.
  - (1) Work ordered in excess of the regular working hours on the day to which the regular working hours specified in Article 4 of the Regulations for Working Hours, etc. are allocated: 125/100
  - (2) Work on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. (including the day which is a substitute day off under Article 9 or a compensatory day off under Article 10 of the same Regulations) except for the cases set forth in items 3 and 4 below: 135/100
  - (3) Work on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. for which such holiday is substituted or compensated in a week other than the week during which the subject work has been performed, in accordance with the provisions of Article 9 or 10 of the Regulations: 25/100
  - (4) Notwithstanding the provisions of the preceding two (2) items, work on a holiday specified in Article 8, paragraph 1, item 5 of the Regulations for Working Hours, etc.: 100/100
- 2 For any Employee who is ordered to work for more than sixty (60) hours per month among the work specified

in the preceding paragraph (excluding the work on a legal holiday set forth in Article 8, paragraph 2 of the Regulations for Working Hours, etc.), notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, overtime allowance for the all the overtime hours exceeding sixty (60) hours shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by 150/100.

- 3 The number of working hours that serves as the basis for the allowance payment in the preceding two (2) paragraphs shall be calculated based on the total number of hours during the salary calculation period as specified in Article 3 hereof (i.e., the number of hours calculated separately for each corresponding number of hours in paragraph 1, items (1) and (2) and the preceding paragraph). In this case, the portion of the total less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.
- 4 The work in paragraphs 1 and 2 shall include the work which is deemed to have been done in excess of regular hours under the proviso of Article 12 of the Regulations for Working Hours, etc.

#### Article 20 Night shift allowance

- For Employees who are ordered to work from 10 p.m. through 5 a.m. (including the Employees who are deemed to have worked in excess of the regular hours under the proviso of Article 12 of the Regulations for Working Hours, etc.), night shift allowance for the entire time therebetween shall be paid for each hour of work in an amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work specified in the following article by the rate of 25/100.
- 2 The number of working hours that serves as the basis for the allowance payment in the preceding paragraph shall be calculated based on the total number of hours during the salary calculation period specified in Article 3 hereof (i.e., the number of hours calculated separately for each corresponding number of hours in paragraph 1 or 2 of the preceding article). In this case, the portion of the total less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.

### Article 21 Calculation of salary amount per hour of work

The salary amount per hour of work to be set forth in the following article and Articles 20 and 29 shall be the amount obtained by multiplying the total amount of base salary and base salary adjustment amount as well as monthly area allowance therefor and monthly starting salary adjustment allowance by twelve (12) and then dividing the result by the product obtained by multiplying the working hours per day by the number of prescribed working days in the relevant year.

### Article 22 Special allowance for administrative Employees

In the event that any of the Employees listed in the following table works on a holiday specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. (including the day which is a substitute day off under Article 9 or a compensatory day off under Article 10 of the same Regulations) due to extraordinary, emergency, or other business operation-related needs, or in the event that such Employee works during the time between 0:00 a.m. and 5:00 a.m. other than the regular working hours on any day other than holidays due to disaster response or other extraordinary or emergency needs, such Employee shall be paid special allowance for administrative Employees according to the categories set forth in the table for each work.

Categories of duties	Allowand	ee amount
	Work on a holiday (if actual working hours exceed 6 hours)	Work from 0:00 a.m. through 5:00 a.m. other than on holidays
Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable	12,000 yen (18,000 yen)	6,000 yen
Secretary-General, General Affairs and Planning Director, Educational Affairs Director	10,000 yen (15,000 yen)	5,000 yen
Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean of School of Language and Culture Studies, Dean of School of International and Area Studies, Dean of School of Japan Studies, Director of Library, Director of Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa	8,500 yen (12,250 yen)	4,300 yen
Division Chief of General Affairs and Planning Division, Division Chief of Personnel Division, Division Chief of Finance and Accounting Division, Division Chief of Facilities and Building Management Division, Division Chief of Research Promotion Division, Division Chief of Library and Information Resources Division, Division Chief of Educational Affairs Division, Division Chief of Student Affairs Division, Division Chief of Admissions Division, Division Chief of Student Exchange Division, Division Chief of Institute of Global Studies Administrative Division, Office Chief of Information Technology Office, Office Chief of Office for International Affairs, Division Chief, Public Relations Division, Office manager, Audit Office, Vice Director of Institute of Global Studies, Vice Director of Institute of Japan Studies, Vice Dean of School of Language and Culture Studies, Vice Dean of School of International and Area Studies, Vice Dean of School of Japan Studies, Vice Director of Research Institute for Languages and Cultures	7,000 yen (10,500 yen)	3,500 yen

C	f Asia and Africa, Director of Information Collaboration
(	Center, Director of Health Care Center, Director of
(	Contemporary African Studies Center, Director of
I	nformation Resources Center

2 Any necessary matters concerning the payment method of the special allowance for administrative Employees shall be specified separately.

### Article 22-2 Entrance examination allowance

The entrance examination allowance shall be paid to the Employees who are ordered to engage in the entrance examination operations carried out by the University as listed in the following table based on the level of complexity, difficulty, and responsibility for the operations and the intensity of their operations. The amount of the allowance shall be the amount in the allowance amount column or the amount obtained by multiplying 1,300 yen by the number in the points column according to the categories set forth in the table.

Categories		Allowa nce amount	Poin ts	Note	
		Person responsible for preparing questions and scoring	-	36	
		Question providing member	-	28	
		Scoring and tallying up member		5	For English, world history, and Japanese history, 8 points each.
	First semester schedule	Listening comprehension test member	-	2	
		Speaking test member	-	1	
		Examination problems checking member	-	8	
		Examination proctor	-	4	
		Examination headquarters personnel	-	4	
	Second semester schedule	Person responsible for preparing questions and scoring	-	24	
		Question providing member	-	19	
		Scoring and tallying up member	-	5	For English or essays, 7 points.
		Examination problems checking member	-	6	

	1				
		Examination proctor	-	4	
		Examination headquarters personnel	-	4	
		Document screening member	-	1	Number of screening × 1 point; 8 points max.
	Special admission for	Person responsible for preparing questions and scoring	-	19	
	undergraduate schools (*)	Question providing member	-	16	
		Scoring and tallying up member	-	5	
		Examination problems checking member	tamination adquarters personnel cocument screening ember corson responsible for eparing questions and oring cestion providing ember coring and tallying up ember comment screening examination proctor comment screening examination proctor comment screening cocument screening ember coring and tallying up ember cocument screening cocument cocument cocument screening cocument cocument screening cocument cocument screening cocument cocu		
Undergraduate		Examination proctor	-	4	
School		Interview examiner	-	2	Number of examinees × 2 points
		Examination headquarters personnel	-	4	
		Document screening member	-	1	Number of screening × 1 point; 8 points max.
		Person responsible for preparing questions and scoring	-	19	
		Question providing member	-	16	
	Transfer admission	Scoring and tallying up member	-	5	
		Examination problems checking member	1	6	
		Examination proctor	-	4	
		Interview examiner	1	2	Number of examinees × 2 points
		Examination headquarters personnel	1	4	
	Non-Degree Students	Examination conducting teacher	-	2	When an examination/intervie w is conducted
	Research Students	Examination conducting teacher	-	2	When an examination/intervie w is conducted
	Other Matters	Exam papers dividing member	-	2	

		Listening comprehension checking member	-	2	
		Admissions information processing member	-	4	
Graduate school		Person responsible for preparing questions and scoring	-	6	
		Question providing member	-	5	
		Scoring and tallying up member	-	2	
	Master's Degree	Collaborator	-	5	<ul><li>(1) If only providing questions, 4 points.</li><li>(2) If only scoring, 3 points.</li></ul>
	Program	Examination problems checking member	-	1	
		Examination proctor	-	1	
		Document screening member	-	4	
		Examiner for oral examination	- 2 Number of examinees ×	Number of examinees × 2 points	
		Examination headquarters personnel	-	2	
		Question providing and scoring member (chief, deputy chief)	-	3	
		Collaborator	-	3	
	Doctoral Degree Program	Examination problems checking member	-	1	
		Examination proctor	-	1	
		Examiner for oral examination		Number of examinees × 2 points	
		Examination headquarters personnel	-	1	
	Research Students	Examination conducting teacher	-	2	When an examination/intervie w is conducted
National Center for	Implementation of	Examination proctor	24,000	ı	
University Entrance	Implementation of examination	Examination headquarters personnel	24,000	-	

Examinations	Division of exam	Exam papers dividing	12,000	-	
	papers	member			

- (\*) The special admission for undergraduate schools shall include admission recommended by high schools in Japan, admission by special recommendation for the students returned to Japan, admission for privately-funded international students, admission by utilizing the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU), and admission recommended by overseas high schools.
- Any necessary matters concerning the payment of the entrance examination allowance shall be specified separately.

#### Article 23 Term-end allowance

- The term-end allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of June 1 and December 1 respectively (hereinafter in this Article, each of these days referred to as "Record Date"). The same shall apply to the Employees who have retired, lost office, or died (hereinafter, "Retired, etc." or "Retirement, etc."; the same shall apply to the following article) within one (1) month before the Record Date (except for the Employees to be specified separately). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.
- The amount of the term-end allowance shall be the amount calculated by the following formula:

  Base salary, etc. to be received as of the Record Date (the date of Retirement, etc. for an Employee who has Retired, etc.): (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly dependency allowance + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee) × (payment rate by period) × (rate by period of service)
- 3 The amount added by positional rank in the preceding paragraph shall be the amount obtained by multiplying the total of monthly base salary amount, base salary adjustment amount, and monthly area allowance amount for the above amounts by the rate of addition according to the categories of Employees as set forth in the following tables (the same shall apply in the following article).
  - (i) Person applicable for Clerical and Technical Service Base Salary Schedule

Employees	Rate of addition
Employees engaged in duties at Grades 10, 9, and 8	20/100
Employees engaged in duties at Grades 7 and 6	15/100
Employees engaged in duties at Grades 5 and 4	10/100
Employees engaged in duties at Grade 3	5/100

(ii) Person applicable for Nursing Service Base Salary Schedule

Employees	Rate of addition
Employees engaged in duties at Grades 3 and 2 (limited to those who graduated from junior collage fifteen (15) or more years ago)	5/100

(iii) Person applicable for Educational Service Base Salary Schedule

Employees	Rate of addition
Employees engaged in duties at Grade 5	15/100 (or 20/100 for the Employees designated by the President)
Employees engaged in duties at Grades 4 and 3	10/100 (or 15/100 for the Employees designated by the President among those with duties at Grade 4)
Employees engaged in duties at Grade 2 (limited to those who completed a master's course five (5) or more years ago)	5/100

4 The amount added for managerial employee in paragraph 2 shall be the amount obtained by multiplying the monthly base salary amount by the rate of addition according to the categories of Employees set forth in the following table (the same shall apply in the following article).

Employees	Rate of addition
Secretary-General, General Affairs and Planning Director, Educational Affairs Director	15/100
Dean of Institute of Global Studies, Dean of Institute of Japan Studies, Dean of School of Language and Culture Studies, Dean of School of International and Area Studies, Dean of School of Japan Studies, Director of Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, Director of Library	10/100

5 The payment rate by period in paragraph 2 shall be the payment rate according to each Record Date as set forth in the following table.

	Payment rate	
Record date	General Employee (Rehired Employee)	Specific Administrative Employee (Rehired Employee)
June 1	127.5/100 (72.5/100)	107.5/100 (62.5/100)
December 1	127.5/100 (72.5/100)	107.5/100 (62.5/100)

<sup>\*&</sup>quot;Specific Administrative Employee" shall mean Secretary-General, General Affairs and Planning Director, and Educational Affairs Director (hereinafter the same shall apply in these Regulations).

The rate by period of service in paragraph 2 shall be the payment rate set forth in the following table according to the period of service of an Employee during a period of six (6) months or less before each Record Date. In this case, the period separately determined shall be excluded from the period of service.

Period of service	Payment rate
6 months	100/100

5 months or more but less than 6 months	80/100
3 months or more but less than 5 months	60/100
Less than 3 months	30/100

- 7 If an Employee falls under any one of the following items, no term-end allowance shall be paid:
  - (1) Employees set forth below among the Employees who work for the University as of the Record Date:
    - (a) A person who is on administrative leave without pay;
    - (b) A person who is on administrative leave for a criminal case;
    - (c) A person who is suspended from duty;
    - (d) A person who is on childcare leave (excluding Employees who have worked for a period before the Record Date);
    - (e) A person who is on caregiver leave (excluding Employees who have worked for a period before the Record Date).
  - (2) Employees set forth below among the Employees who have retired (excluding the case of dismissal) within one (1) month before the Record Date:
    - (a) A person who was an Employee who fell under the preceding item on the day of retirement;
    - (b) A person who continues to be an employee of another national university corporation, etc. during a period until the Record Date after retirement (limited to a person whose period service as an Employee is added up at such national university corporation, etc.).
- 8 Any necessary matters concerning the payment method of the term-end allowance shall be specified separately.

### Article 24 Diligent work allowance

- The diligent work allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of June 1 and December 1 (hereinafter in this Article, each of these days referred to as "Record Date") according to their work performance during the period within six (6) months before the Record Date.
  - The same shall apply to the Employees who have Retired, etc. within one (1) month before the Record Date (except for the Employees to be specified separately). However, such allowance shall not be paid to the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.
- 2 The amount of the diligent work allowance shall be the amount calculated by the following formula:
  - Base salary, etc. to be received as of the Record Date (the date of Retirement, etc. for an Employee who has Retired, etc.): (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee)  $\times$  (period rate)  $\times$  (rate of performance)
- 3 The provisions of paragraphs 3 and 4 of the preceding article shall apply mutatis mutandis to the amount added by positional rank and the amount added to managerial employee in the preceding paragraph. The same shall apply in paragraph 7.
- 4 The monthly amount of area allowance in paragraph 2 shall not be based on the dependency allowance and the managerial employee allowance.

5 The period rate in paragraph 2 shall be the rate set forth in the following table according to the categories of the period of service of an Employee during a period of within six (6) months before the Record Date. In this case, the period separately determined shall be excluded from the period of service.

Period of service	Rate
6 months	100/100
5 months and 15 days or more but less than 6 months	95/100
5 months or more but less than 5 months and 15 days	90/100
4 months and 15 days or more but less than 5 months	80/100
4 months or more but less than 4 months and 15 days	70/100
3 months and 15 days or more but less than 4 months	60/100
3 months or more but less than 3 months and 15 days	50/100
2 months and 15 days or more but less than 3 months	40/100
2 months or more but less than 2 months and 15 days	30/100
1 month and 15 days or more but less than 2 months	20/100
1 month or more but less than 1 month and 15 days	15/100
15 days or more but less than 1 month	10/100
Less than 15 days	5/100
0 day	0

The performance rate in paragraph 2 shall be determined on the basis of the performance rate for each level of work performance in the following table within a range not exceeding 190/100 (or 230/100 in the case of Specific Administrative Employees).

Work performance	Performance rate	
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee
Excellent	115/100 or more	139/100 or more
Good	103.5/100 or more but less than 115/100	124.5/100 or more but less than 139/100
Fair	92/100	112/100
Poor	Less than 92/100	Less than 112/100

Good (Rehired Employee)	47/100 or more	57/100 or more
Fair (Rehired Employee)	43.5/100	53.5/100
Poor (Rehired Employee)	Less than 43.5/100	Less than 53.5/100

The total of the diligent work allowance for each period shall be within the amount calculated by the following formula:

The total of (monthly base salary + monthly base salary adjustment amount + monthly dependency allowance + monthly area allowance + amount added by positional rank + amount added for managerial employee) × 95/100 (or 115/100 for Specific Administrative Employees, 45/100 for general Rehired Employees, and 55/100 for Rehired Employees who are Specific Administrative Employees) for the Employees who belong to the University as of the Record Date (except for the Employees specified in the following paragraph).

- 8 The provisions of paragraph 7 of the preceding article shall apply mutatis mutandis to the payment of the diligent work allowance by replacing (a) and (b) in item 1 of the same paragraph with the "Person subjected to administrative leave."
- 9 Any necessary matters concerning the payment method of the diligent work allowance shall be specified separately.

#### Article 24-2 Special term-end allowance

- The special term-end allowance shall be paid to the Employees who work for the University as of the Record Date and to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable. The same shall apply to the Employee who has retired or been dismissed (except for the case under paragraph 2 of Article 56 of the Working Regulations) or died within one (1) month before the Record Date and to whom the Designated Service Base Salary Schedule was applicable.
- 2 The amount of special term-end allowance shall be based on the amount obtained by adding the sum of monthly base salary and monthly area allowance amount paid therefor that are to be received by an Employee as of each Record Date to the product of such sum and 20/100 (or in the case of Employees other than those who are subjected to administrative leave under Article 17, paragraph 1 of the Working Regulations (except for those to whom the provisions of item (1) of Article 26 thereof are applicable), the amount obtained by adding the product of monthly base salary and 25/100 to such total amount) (hereinafter, "Base Amount of Term-End Special Allowance"). The amount of special term-end allowance shall be the product of the amount obtained by multiplying the Base Amount by 167.5/100 when paid in June or 167.5/100 when paid in December and the rate specified in the table in Article 23, paragraph 6 according to the category of period of service of each Employee within six (6) months before the Record Date (in the event the work performance of any Employee during such period of service is not satisfactory, the amount of special term-end allowance shall be the amount in which an amount determined in accordance with the Employee's work performance is subtracted from the amount calculated as above).
- 3 Except in cases where any Employee who is to receive the payment of special term-end allowance is subjected to disciplinary action under Article 56, paragraph 2 of the Working Regulations during the period of service specified in the preceding paragraph, the amount determined in accordance with the work performance in the preceding paragraph shall not exceed the amount calculated by the following formula: (total amount of the

respective monthly amounts specified in the preceding paragraph)  $\times$  20/100  $\times$  (rate specified in the same paragraph according to the month of payment of the special term-end allowance)  $\times$  (rate specified according to the category of the Employee's period of service specified in the same paragraph).

- 4 The provisions of Article 23, paragraph 7 shall apply mutatis mutandis to the payment of the special term-end allowance.
- 5 Any necessary matters concerning the payment method of the special term-end allowance shall be specified separately.

#### Article 25 Exclusion from application for specific Employees

- 1 The provisions of Articles 19 and 22-2 shall not apply to the Employees set forth in Article 14, paragraph 1 and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.
- 2 The provisions of Articles 12, 13, and 16 shall not apply to Rehired Employees.
- 3 The provisions of Articles 6, 8, 12, 13, 16, 18, 23, 24, and 24-2 shall not apply to the Employees who have selected the mandatory retirement at the age of sixty-four (64) or sixty-five (65) under the Selective Retirement Age System in Article 23 of the Working Regulations.
- 4 The application of the preceding paragraph shall be from the first month of the fiscal year in which the Employee turns sixty-four (64) years old.

### Article 26 Salary of those on administrative leave

In the event that any Employee is subjected to administrative leave, no salary shall be paid during the period of such leave, except for the cases set forth in the following items:

- (1) In the event that an Employee is ordered to take administrative leave as set forth in Article 21, paragraph 1, item 1 of the Employment Regulations due to occupational injury or disease or injury or disease resulting from commuting, the entire salary shall be paid in full during the period of the administrative leave. However, if there is any compensation payment for loss of salary during a temporary absence from work, compensation benefits for workers who get injured or sick, etc. pursuant to the Industrial Accident Compensation Insurance Act (Act No. 50 of 1947), the amount obtained by deducting such compensation amount from the amount of salary shall be paid.
- (2) In the event that an Employee is ordered to take administrative leave under Article 21, paragraph 1, item 1 of the Employeent Regulations due to injury or disease other than those in the preceding item, the Employee may be paid 80/100 of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance until the period of such administrative leave reaches one (1) year (or two (2) years in the case of tuberculosis illness).
- (3) Notwithstanding the provision of paragraph 1, in the event that an Employee falls under the cause described in Article 21, paragraph 1, item 2 of the Employment Regulations and is ordered to take administrative leave, such Employee may be paid 60/100 or less of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, and housing allowance during the period of the administrative leave.
- (4) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that an Employee falls under either of the causes set forth in Article 21, paragraph 1, items 3 and 5 of the Employment Regulations and is ordered to take administrative leave, the Employee may be paid 70/100 or less of each of the base salary, dependency

- allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance during the period of the administrative leave.
- (5) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that an Employee falls under the cause in Article 21, paragraph 1, item 4 of the Employment Regulations and is subjected to administrative leave and if the Employee is deemed to have suffered any occupational accident resulting in unknown vital status or unknown whereabouts leading to the administrative leave or any commuting injury as prescribed in Article 7 of the Industrial Accident Compensation Insurance Act (Act No. 50 of 1947), the Employee may be paid 100/100 or less of each of the base salary, dependency allowance, area allowance, housing allowance, term-end allowance, and special term-end allowance during the period of the administrative leave.

### Article 27 Salaries of those on childcare leave, etc.

- The salaries of the Employees who take childcare leave, etc. under Article 3 of the Childcare Leave Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 58 of 2004; hereinafter, "Childcare Leave Regulations") shall be as set forth in the following items.
  - (1) No salary shall be paid during the period of childcare leave.
  - (2) Notwithstanding the provision in the preceding paragraph, any Employees taking childcare leave who fall under the following may be paid term-end allowance, special term-end allowance, and diligent work allowance pertaining to the relevant Record Date:
    - (a) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 23, paragraph 1 (including a period corresponding thereto);
    - (b) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 24, paragraph 1.
  - (3) In cases where an Employee who has taken childcare leave returns to the office, if deemed necessary for considering the balance with other Employees, he/she shall be deemed to have continuously worked for a period obtained by converting the period on the childcare leave at the conversion rate of 100/100 or lower, based on which the monthly base salary of the Employee may be adjusted or his/her pay step for salary increase may be adjusted on the day of return to the office and the first day of salary increase thereafter, or either of these days.
  - (4) In cases where an Employee does not work for part of the working hours after receiving approval for partial leave under Article 11 of the Childcare Leave Regulations, notwithstanding the provisions of the following article, the salary amount per hour of work specified in Article 21 hereof for each hour which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.
- 2 In addition to the provisions in the preceding paragraph, any necessary matters pertaining to the salaries of those on childcare leave, etc. shall be stipulated separately.

### Article 28 Salaries of those on caregiver leave

The salaries of the Employees who take caregiver leave, etc. under Article 3 of the Regulations Concerning Caregiving Leave for Employees at Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 59 of 2004;

hereinafter, "Caregiver Leave Regulations") shall be as set forth in the following items.

- (1) No salary shall be paid during the period of caregiver leave.
- (2) Notwithstanding the provision in the preceding paragraph, any Employees taking caregiver leave who fall under the following may be paid term-end allowance, special term-end allowance, and diligent work allowance pertaining to the relevant Record Date.
  - (a) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 23, paragraph 1 (including a period corresponding thereto);
  - (b) Employee who has worked for a period during the period of six (6) months or less prior to each Record Date specified in Article 24, paragraph 1.
- (3) In cases where an Employee who has taken caregiver leave returns to the office, if deemed necessary for considering the balance with other Employees, he/she shall be deemed to have continuously worked for a period obtained by converting the period on the caregiver leave at the conversion rate of 3/3 or lower, based on which the monthly base salary of the Employee may be adjusted or his/her pay step for salary increase may be adjusted on the day of return to the office and the first day of salary increase thereafter, or either of these days.
- (4) In cases where an Employee does not work for part of the working hours after receiving approval for partial caregiver leave under Article 9 of the Caregiver Leave Regulations, the salary amount per hour of work specified in Article 21 hereof for each hour which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.
- 2 In addition to the provisions in the preceding paragraph, any necessary matters concerning the salaries of the Employees who take caregiver leave shall be specified separately.

#### Article 29 Reduction of salary

- When an Employee does not work, unless specially approved, the amount obtained by multiplying the salary amount per hour of work as specified in Article 21 by the number of hours which he/she does not work shall be deducted from his/her salary.
- The number of hours subject to reduction under the preceding paragraph shall be the total of the number of hours of absence from work, the number of hours of partial childcare leave, and the number of hours of partial caregiver leave during an applicable salary period. In this case, the portion of the total amount of time less than one (1) hour shall be considered to be one (1) hour if such is thirty (30) minutes or more and be rounded off if less than thirty (30) minutes.
- For the time being, notwithstanding the provisions of paragraph 1, in the event that any Employee does not work continuously in excess of ninety (90) days from the date of commencement of sick leave for medical treatment of an injury (except for occupational and commuting injury) or disease (except for occupational and commuting disease; hereinafter in this paragraph, the same shall apply) or work prohibition measures for a disease, the base salary shall be reduced by half with respect to the days of such sick leave or measures after ninety (90) days.

- 4 In calculating the period of sick leave in the preceding paragraph, even the day of sick leave taken in units of hours and minutes shall be counted as one (1) day in calculating the period of ninety (90) days.
- The day for which the base salary is reduced by half shall be the days in which the Employee does not work for the entire working hours per day due to sick leave, etc. during the consecutive non-working period after ninety (90) days (including the period of sick leave taken under Article 23, paragraph 8 of the Regulations for Working Hours, etc.).

#### Article 30 Calculation on a per diem basis, etc.

- New Employees shall be paid base salary from the day of their employment, and any Employee whose monthly base salary is changed due to promotion, etc. shall be paid the newly-determined base salary from the day of the change.
- 2 Any Employee who retires or loses his/her job shall be paid base salary up to the day of such event.
- 3 In case an Employee retires due to death, base salary up to the month of death shall be paid.
- When base salary is paid pursuant to the provisions of paragraph 1 or 2, except in the case of payment from the first day of the relevant month or in the case of payment until the last day of the relevant month, the amount of base salary shall be calculated on a per diem basis based on the actual number of days of the relevant month less the number of any holiday(s) specified in Article 8 of the Regulations for Working Hours, etc. that fall(s) in the relevant month.
- 5 The provisions of the preceding four (4) paragraphs shall apply mutatis mutandis to the payment of base salary adjustment amount, starting salary adjustment allowance, managerial employee allowance, and area allowance.

#### Article 31 Calculation of fractions

In calculating the amount of salary per hour of work specified in Article 21, any fraction less than a half of one (1) yen resulting in such amount shall be rounded off, and any fraction a half of one (1) yen or more but less than one (1) yen shall be rounded up to one (1) yen.

#### Article 32 Treatment of fractions

Any fraction less than one (1) yen resulting in the finalized amount as calculated under these Regulations shall be rounded off.

# Article 32-2 Correction of base salary, etc.

Any correction may be made for the future if an error is found in the determination of the base salary or the approval of various allowances of any Employee and such error is intended to be corrected.

### Article 33 Payment of salary

- The entire amount of the salary of each Employee shall be paid directly to him/her in currency. However, if there is any amount to be deducted from the salary of an Employee under laws and regulations, his/her salary shall be paid after deducting such amount from the amount of salary to be paid to the Employee.
- 2 In the event that any Employee requests to transfer all or a part of his/her salary to the own deposit or savings account, such payment may be made in that manner.

# Article 34 Matters necessary for implementation

The matters necessary for implementation of these Regulations shall be determined separately by the President

and shall also be in accordance with the case in the Act on Remuneration of Officers in Regular Service (Act No. 95 of 1950); hereinafter, "Remuneration Act").

## Article 35 Measures in case of difficulty in complying with these Regulations

For the time being, the salary of an Employee in case of special circumstances that make it difficult to comply with these Regulations shall be decided by the President in a case-by-case basis in the same manner as in the case of national public employees, etc.

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2004.
- The monthly base salary of a person who became an Employee of Tokyo University of Foreign Studies on the date of incorporation of its national university corporation pursuant to Article 4 of the Supplementary Provisions of the Act (Act No. 112 of 2003) and a person who is deemed by the President to be equivalent thereto (hereinafter, "Successor Employees, etc.") shall be determined, notwithstanding this provision and those separately provided for, by applying the base salary schedule in which the salary schedule that had been applied as national public employees is arranged to correspond to the category in the following table or by assuming that the grade and pay step of duties of the Successor Employee, etc. shall be those corresponding to the grade and pay step of duties that had been received as a national public employee on the date of establishment of Tokyo University of Foreign Studies. In case it is difficult to do so, separate determination shall be made on a case-by-case basis.

Salary schedule that had been applied as national public employees	Corresponding base salary schedule of the University
Administrative Service (I) Salary Schedule	Clerical and Technical Service Base Salary Schedule
Administrative Service (II) Salary Schedule	Skilled Service Base Salary Schedule
Medical Service (III) Salary Schedule	Nursing Service Base Salary Schedule
Educational Service (I) Salary Schedule	Educational Service Base Salary Schedule

- With respect to the payment of salary to a person who became an Employee of Tokyo University of Foreign Studies on the date of incorporation of its national university corporation, etc. pursuant to Article 4 of the Supplementary Provisions of the Act, if the Employee made a request in Article 1-3 of the Rules 9-7 of the National Personnel Authority to the President of Tokyo University of Foreign Studies no later than March 31, 2004 and then did not request otherwise, the request in paragraph 2 of Article 33 of these Regulations is deemed to have been made and his/her salary shall be paid according to the method as deemed.
- With respect to the payment of adjustment allowance in Article 15 to the Successor Employees, etc. who have actually received the payment of the adjustment allowance specified in Articles 11-6 and 11-7 of the Numeration Act as of March 31, 2004, the provisions of Article 15 shall apply by replacing "10/100" in paragraph 1 with the rate applicable to such Successor Employees, etc., if the Remuneration Act continues to be applicable to such persons.
- With regard to the Successor Employees, etc. who are subject to transitional measures for suspension of salary increase as specified in Article 11 of Supplementary Provisions of the Revised Remuneration Act (Act No. 120 of October 16, 1998), such Successor Employees, etc. may, notwithstanding the provisions of Article 8,

paragraph 3, receive a salary increase in the same manner as in the case where the Remuneration Act continues to be applicable to such Successor Employees, etc.

#### 6 Deleted

- For the time being, the starting salary adjustment allowance, dependency allowance, managerial employee allowance, adjustment allowance, commuting allowance, housing allowance, allowance for transfer not accompanied by family, special allowance for administrative Employees, term-end allowance, and diligent work allowance shall be paid in accordance with the various provisions of the Remuneration Act, the rules of the National Personnel Authority, etc. that are applicable to national public employees in the regular service as of the effective date of these Regulations. In this case, the managerial employee allowance shall be in conformity with the salary specified as "managerial allowance" in the Remuneration Act.
- As it is considered that it will take time to establish a system for calculating the amount of salary for the specific payment of allowance attached to a post, the rate of managerial employee allowance plus the rate of allowance attached to a post shall be paid as managerial employee allowance for the time being.
- 9 The allowance attached to a post shall be, for the time being, the basis for the adjustment allowance (including the adjustment allowance in the salary amount per hour of work specified in Article 21; excluding the adjustment allowance in the term-end allowance and the diligent work allowance).

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of October 5, 2004 and apply as of September 1, 2004.

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of July 1, 2005.

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of December 1, 2005.

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2006.
- The duty grade of an Employee as of April 1, 2006 (hereinafter, the "Switching Date") (hereinafter, "New Grade") who was at a particular duty grade listed in the following table to which the Employee belonged as of the day before the Switching Date (hereinafter, "Old Grade") shall be the duty grade set forth in the New Grade column of the same table that corresponds to the Old Grade.

Base salary schedule	Old Grade	New Grade
	Grade 1	Grade 1
	Grade 2	
Clerical and Technical Service	Grade 3	Grade 2
Ciericai and Tecnnicai Service	Grade 4	Grade 3
	Grade 5	Grade 5
	Grade 6	Grade 4

Grade 7	Grade 5
Grade 8	Grade 6
Grade 9	Grade 7
Grade 10	Grade 8

3 The pay step of an Employee as of the Switching Date (hereinafter, "New Pay Step") to whom the base salary schedule in Appended Table 1 was applicable on the day before the Switching Date shall be the pay step set forth in the following table according to the Old Grade, the pay step the Employee received on the day before the Switching Date (hereinafter, "Old Pay Step"), and the period during which the Employee had received the Old Pay Step.

New Pay Steps of Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable

Old Pay Step	Old Grade Transitional period	Grad e 1	Grad e 2	Grad e 3	Grad e 4	Grad e 5	Grad e 6	Grad e 7	Grad e 8	Grad e 9	Grad e 10
	Less than 3 months			1	1	5	1	1	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months			2	1	6	1	1	1	1	1
1	6 months or more but less than 9 months			3	1	7	1	1	1	1	1
	9 months or more but less than 12 months			4	1	8	1	1	1	1	1
	12 months or more			5	1	9	1	1	1	1	1
	Less than 3 months	1	25	5	1	9	1	1	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months	2	26	6	2	10	1	1	1	1	1
2	6 months or more but less than 9 months	3	27	7	3	11	1	1	1	1	1
	9 months or more but less than 12 months	4	28	8	4	12	1	1	1	1	1
	12 months or more	5	29	9	5	13	1	1	1	1	1
	Less than 3 months	5	29	9	5	13	1	1	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months	6	30	10	6	14	2	1	1	1	1
3	6 months or more but less than 9 months	7	31	11	7	15	3	1	1	1	1
	9 months or more but less than 12 months	8	32	12	8	16	4	1	1	1	1
	12 months or more	9	33	13	9	17	5	1	1	1	1
	Less than 3 months	9	33	13	9	17	5	1	1	1	1
4	3 months or more but less than 6 months	10	34	14	10	18	6	2	1	1	1
4	6 months or more but less than 9 months	11	35	15	11	19	7	3	1	1	1
	9 months or more but less than 12 months	12	36	16	12	20	8	4	1	1	1

	12 months or more	13	37	17	13	21	9	5	1	1	1
	Less than 3 months	13	37	17	13	21	9	5	1	1	1
_	3 months or more but less than 6 months	14	38	18	14	22	10	6	2	1	1
5	6 months or more but less than 9 months	15	39	19	15	23	11	7	3	1	1
	9 months or more but less than 12 months	16	40	20	16	24	12	8	4	1	1
	12 months or more	17	41	21	17	25	13	9	5	1	1
	Less than 3 months	17	41	21	17	25	13	9	5	1	1
	3 months or more but less than 6 months	18	42	22	18	26	14	10	6	2	1
6	6 months or more but less than 9 months	19	43	23	19	27	15	11	7	3	1
	9 months or more but less than 12 months	20	44	24	20	28	16	12	8	4	1
	12 months or more	21	45	25	21	29	17	13	9	5	1
	Less than 3 months	21	45	25	21	29	17	13	9	5	1
7	3 months or more but less than 6 months	22	46	26	22	30	18	14	10	6	2
	6 months or more but less than 9 months	23	47	27	23	31	19	15	11	7	3
	9 months or more but less than 12 months	24	48	28	24	32	20	16	12	8	4
	12 months or more	25	49	29	25	33	21	17	13	9	5
	Less than 3 months	25	49	29	25	33	21	17	13	9	5
8	3 months or more but less than 6 months	26	50	30	26	34	22	18	14	10	6
8	6 months or more but less than 9 months	27	51	31	27	35	23	19	15	11	7
	9 months or more but less than 12 months	28	52	32	28	36	24	20	16	12	8
	12 months or more	29	53	33	29	37	25	21	17	13	9
	Less than 3 months	29	53	33	29	37	25	21	17	13	9
9	3 months or more but less than 6 months	29	54	34	30	38	26	22	18	14	10
	6 months or more but less than 9 months	30	55	35	31	39	27	23	19	15	11
	9 months or more but less than 12 months	30	56	36	32	40	28	24	20	16	12
	12 months or more	31	57	37	33	41	29	25	21	17	13
	Less than 3 months	31	57	37	33	41	29	25	21	17	13
10	3 months or more but less than 6 months	31	58	38	34	42	30	26	22	18	14
	6 months or more but less than 9 months	32	59	39	35	43	31	27	23	19	15
	9 months or more but less than 12 months	32	60	40	36	44	32	28	24	20	16

	12 months or more	33	61	41	37	45	33	29	25	21	17
	Less than 3 months	33	61	41	37	45	33	29	25	21	17
	3 months or more but less than 6 months	33	62	42	38	46	34	30	26	22	18
11	6 months or more but less than 9 months	33	63	43	39	47	35	31	27	23	19
	9 months or more but less than 12 months	34	64	44	40	48	36	32	28	24	20
	12 months or more	34	65	45	41	49	37	33	29	25	21
	Less than 3 months	34	65	45	41	49	37	33	29	25	21
1.0	3 months or more but less than 6 months	34	66	46	42	50	38	34	30	26	22
12	6 months or more but less than 9 months	35	67	47	43	51	39	35	31	27	23
	9 months or more but less than 12 months	35	68	48	44	52	40	36	32	28	24
	12 months or more	35	69	49	45	53	41	37	33	29	25
	Less than 3 months	35	69	49	45	53	41	37	33	29	25
12	3 months or more but less than 6 months	36	70	50	46	54	42	38	34	30	26
13	6 months or more but less than 9 months	36	71	51	47	55	43	39	35	31	27
	9 months or more but less than 12 months	36	72	52	48	56	44	40	36	32	28
	12 months or more	37	73	53	49	57	45	41	37	33	29
	Less than 3 months	37	73	53	49	57	45	41	37	33	29
14	3 months or more but less than 6 months	37	74	54	49	58	46	42	38	34	30
14	6 months or more but less than 9 months	37	75	55	50	59	47	43	39	35	31
	9 months or more but less than 12 months	37	76	56	50	60	48	44	40	36	32
	12 months or more	38	77	57	51	61	49	45	41	37	33
	Less than 3 months	38	77	57	51	61	49	45	41	37	33
15	3 months or more but less than 6 months	38	78	58	51	62	50	46	42	38	34
	6 months or more but less than 9 months	38	79	59	52	63	51	47	43	39	35
	9 months or more but less than 12 months	38	80	60	52	64	52	48	44	40	36
	12 months or more	39	81	61	53	65	53	49	45	41	37
	Less than 3 months	39	81	61	53	65	53	49	45	41	
16	3 months or more but less than 6 months	39	82	62	54	66	54	50	46	42	
	6 months or more but less than 9 months	39	83	63	55	67	55	51	47	43	
	9 months or more but less than 12 months	39	84	64	56	68	56	52	48	44	

	12 months or more	40	85	65	57	69	57	53	49	45	
	Less than 3 months		85	65	57	69	57	53	49	45	
	3 months or more but less than 6 months		86	66	57	70	58	54	50	46	
17	6 months or more but less than 9 months		87	67	58	71	59	55	51	47	
	9 months or more but less than 12 months		88	68	58	72	60	56	52	48	
	12 months or more		89	69	59	73	61	57	53	49	
	Less than 3 months		89	69	59	73	61	57	53	49	
	3 months or more but less than 6 months		90	70	59	74	62	58	54	50	
18	6 months or more but less than 9 months		91	71	60	75	63	59	55	51	
	9 months or more but less than 12 months		92	72	60	76	64	60	56	52	
	12 months or more		93	73	61	77	65	61	57	53	
	Less than 3 months		93	73	61	77	65	61	57	53	
	3 months or more but less than 6 months		93	74	61	78	66	62	58		
19	6 months or more but		93	75	61	79	67	63	59		
	less than 9 months 9 months or more but		93	76	62	80	68	64	60		
	less than 12 months 12 months or more		93	77	62	81	69	65	61		
	Less than 3 months			77	62	81	69	65	61		
	3 months or more but less than 6 months			78	62	82	70	66	62		
20	6 months or more but less than 9 months			79	63	83	71	67	63		
	9 months or more but less than 12 months			80	63	84	72	68	64		
	12 months or more			81	63	85	73	69	65		
	Less than 3 months			81	63	85	73	69	65		
0.1	3 months or more but less than 6 months			82	64	86	74	70	66		
21	6 months or more but less than 9 months			83	64	87	75	71	67		
	9 months or more but less than 12 months			84	64	88	76	72	68		
	12 months or more			85	65	89	77	73	69		
	Less than 3 months			85	65	89	77	73			
22	3 months or more but less than 6 months			86	65	90	78	74			
	6 months or more but less than 9 months			87	66	91	79	75			
	9 months or more but less than 12 months			88	66	92	80	76			

	12 months or more	89	67	93	81	77		
	Less than 3 months	89	67	93	81			
	3 months or more but less than 6 months	90	67	94	82			
23	6 months or more but less than 9 months	91	68	95	83			
	9 months or more but less than 12 months	92	68	96	84			
	12 months or more	93	69	97	85			
	Less than 3 months	93	69	97	85			
24	3 months or more but less than 6 months	94	70	98	86			
24	6 months or more but less than 9 months	95	71	99	87			
	9 months or more but less than 12 months	96	72	100	88			
	12 months or more	97	73	101	89			
	Less than 3 months	97	73	101				
25	3 months or more but less than 6 months	98	73	102				
25	6 months or more but less than 9 months	99	74	103				
	9 months or more but less than 12 months	100	74	104				
	12 months or more	101	75	105				
	Less than 3 months	101	75	105				
26	3 months or more but less than 6 months	102	75	106				
20	6 months or more but less than 9 months	103	76	107				
	9 months or more but less than 12 months	104	76	108				
	12 months or more	105	77	109				
	Less than 3 months	105	77					
27	3 months or more but less than 6 months	106	78					
27	6 months or more but less than 9 months	107	79					
	9 months or more but less than 12 months	108	80					
	12 months or more	109	81					
	Less than 3 months	109	81					
28	3 months or more but less than 6 months	110	82					
	6 months or more but less than 9 months	111	83					
	9 months or more but less than 12 months	112	84					

	12 months or more	1	13	85						
	Less than 3 months	1	13							
	3 months or more but less than 6 months	1	14							
29	6 months or more but less than 9 months	1	15							
	9 months or more but less than 12 months	1	16							
	12 months or more	1	17							
	Less than 3 months	1	17							
20	3 months or more but less than 6 months	1	18							
30	6 months or more but less than 9 months	1	19							
	9 months or more but less than 12 months	1	20							
	12 months or more	1	21							
	Less than 3 months	1	21							
21	3 months or more but less than 6 months	1	22							
31	6 months or more but less than 9 months	1	23							
	9 months or more but less than 12 months	1	24							
	12 months or more	1	25							
	Less than 3 months	1	25							
32	3 months or more but less than 6 months	1	25							
32	6 months or more but less than 9 months	1	25							
	9 months or more but less than 12 months	1	25							
	12 months or more	1	25							
	Less than 3 months				109	89	77	69	53	
Others	3 months or more but less than 6 months				110	90	78	70	54	
1	6 months or more but less than 9 months				111	91	79	71	55	
	9 months or more but less than 12 months				112	92	80	72	56	
	12 months or more				113	93	81	73	57	
	Less than 3 months							73	57	
Others 2	3 months or more but less than 6 months							74	58	
	6 months or more but less than 9 months							75	59	
	9 months or more but less than 12 months							76	60	

	12 months or more				77	61	

New Pay Steps of Employees to whom the Skilled Service Base Salary Schedule is applicable

Old Pay Step	Old Grade Transitional period	Grade	Grade 2	Grade 3
	Less than 3 months			1
	3 months or more but less than 6 months			1
1	6 months or more but less than 9 months			1
	9 months or more but less than 12 months			1
	12 months or more			1
	Less than 3 months	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months	2	2	1
2	6 months or more but less than 9 months	3	3	1
	9 months or more but less than 12 months	4	4	1
	12 months or more	5	5	1
	Less than 3 months	5	5	1
	3 months or more but less than 6 months	6	6	2
3	6 months or more but less than 9 months	7	7	3
	9 months or more but less than 12 months	8	8	4
	12 months or more	9	9	5
	Less than 3 months	9	9	5
	3 months or more but less than 6 months	10	10	6
4	6 months or more but less than 9 months	11	11	7
	9 months or more but less than 12 months	12	12	8
	12 months or more	13	13	9
	Less than 3 months	13	13	9
	3 months or more but less than 6 months	14	14	10
5	6 months or more but less than 9 months	15	15	11
	9 months or more but less than 12 months	16	16	12
	12 months or more	17	17	13

_				1
	Less than 3 months	17	17	13
	3 months or more but less than 6 months	18	18	14
6	6 months or more but less than 9 months	19	19	15
	9 months or more but less than 12 months	20	20	16
	12 months or more	21	21	17
	Less than 3 months	21	21	17
	3 months or more but less than 6 months	22	22	18
7	6 months or more but less than 9 months	23	23	19
	9 months or more but less than 12 months	24	24	20
	12 months or more	25	25	21
	Less than 3 months	25	25	21
	3 months or more but less than 6 months	26	26	22
8	6 months or more but less than 9 months	27	27	23
	9 months or more but less than 12 months	28	28	24
	12 months or more	29	29	25
	Less than 3 months	29	29	25
	3 months or more but less than 6 months	30	30	26
9	6 months or more but less than 9 months	31	31	27
	9 months or more but less than 12 months	32	32	28
	12 months or more	33	33	29
	Less than 3 months	33	33	29
	3 months or more but less than 6 months	34	34	30
10	6 months or more but less than 9 months	35	35	31
	9 months or more but less than 12 months	36	36	32
	12 months or more	37	37	33
	Less than 3 months	37	37	33
	3 months or more but less than 6 months	38	38	34
11	6 months or more but less than 9 months	39	39	35
	9 months or more but less than 12 months	40	40	36
	12 months or more	41	41	37

	Less than 3 months	41	41	37
	3 months or more but less than 6 months	42	42	38
12	6 months or more but less than 9 months	43	43	39
	9 months or more but less than 12 months	44	44	40
	12 months or more	45	45	41
	Less than 3 months	45	45	41
	3 months or more but less than 6 months	46	46	42
13	6 months or more but less than 9 months	47	47	43
	9 months or more but less than 12 months	48	48	44
	12 months or more	49	49	45
	Less than 3 months	49	49	45
	3 months or more but less than 6 months	50	50	46
14	6 months or more but less than 9 months	51	51	47
	9 months or more but less than 12 months	52	52	48
	12 months or more	53	53	49
	Less than 3 months	53	53	49
	3 months or more but less than 6 months	54	54	50
15	6 months or more but less than 9 months	55	55	51
	9 months or more but less than 12 months	56	56	52
	12 months or more	57	57	53
	Less than 3 months	57	57	53
	3 months or more but less than 6 months	58	58	54
16	6 months or more but less than 9 months	59	59	55
	9 months or more but less than 12 months	60	60	56
	12 months or more	61	61	57
	Less than 3 months	61	61	57
	3 months or more but less than 6 months	62	62	58
17	6 months or more but less than 9 months	63	63	59
	9 months or more but less than 12 months	64	64	60
	12 months or more	65	65	61

	Less than 3 months	65	65	61
	3 months or more but less than 6 months	66	66	62
18	6 months or more but less than 9 months	67	67	63
	9 months or more but less than 12 months	68	68	64
	12 months or more	69	69	65
	Less than 3 months	69	69	65
	3 months or more but less than 6 months	70	70	65
19	6 months or more but less than 9 months	71	71	66
	9 months or more but less than 12 months	72	72	66
	12 months or more	73	73	67
	Less than 3 months	73	73	67
	3 months or more but less than 6 months	74	74	67
20	6 months or more but less than 9 months	75	75	68
	9 months or more but less than 12 months	76	76	68
	12 months or more	77	77	69
	Less than 3 months	77	77	69
	3 months or more but less than 6 months	78	78	70
21	6 months or more but less than 9 months	79	79	71
	9 months or more but less than 12 months	80	80	72
	12 months or more	81	81	73
	Less than 3 months	81	81	73
	3 months or more but less than 6 months	82	82	73
22	6 months or more but less than 9 months	83	83	74
	9 months or more but less than 12 months	84	84	74
	12 months or more	85	85	75
	Less than 3 months	85	85	75
	3 months or more but less than 6 months	86	86	75
23	6 months or more but less than 9 months	87	87	76
	9 months or more but less than 12 months	88	88	76
	12 months or more	89	89	77

	Less than 3 months	89	89	77
	3 months or more but less than 6 months	90	90	77
24	6 months or more but less than 9 months	91	91	78
	9 months or more but less than 12 months	92	92	78
	12 months or more	93	93	79
	Less than 3 months	93	93	79
	3 months or more but less than 6 months	94	94	79
25	6 months or more but less than 9 months	95	95	80
	9 months or more but less than 12 months	96	96	80
	12 months or more	97	97	81
	Less than 3 months	97	97	81
	3 months or more but less than 6 months	98	98	82
26	6 months or more but less than 9 months	99	99	83
	9 months or more but less than 12 months	100	100	84
	12 months or more	101	101	85
	Less than 3 months	101	101	85
	3 months or more but less than 6 months	102	102	85
27	6 months or more but less than 9 months	103	103	86
	9 months or more but less than 12 months	104	104	86
	12 months or more	105	105	87
	Less than 3 months	105	105	87
	3 months or more but less than 6 months	106	106	87
28	6 months or more but less than 9 months	107	107	88
	9 months or more but less than 12 months	108	108	88
	12 months or more	109	109	89
	Less than 3 months	109	109	89
	3 months or more but less than 6 months	110	110	90
29	6 months or more but less than 9 months	111	111	91
	9 months or more but less than 12 months	112	112	92
	12 months or more	113	113	93
-				

	I			
	Less than 3 months	113	113	93
	3 months or more but less than 6 months	114	114	93
30	6 months or more but less than 9 months	115	115	94
	9 months or more but less than 12 months	116	116	94
	12 months or more	117	117	95
	Less than 3 months	117	117	95
	3 months or more but less than 6 months	118	118	95
31	6 months or more but less than 9 months	119	119	96
	9 months or more but less than 12 months	120	120	96
	12 months or more	121	121	97
	Less than 3 months	121	121	
	3 months or more but less than 6 months	121	122	
32	6 months or more but less than 9 months	121	123	
	9 months or more but less than 12 months	121	124	
	12 months or more	121	125	
	Less than 3 months		125	
33	3 months or more but less than 6 months		126	
	6 months or more but less than 9 months		127	
	9 months or more but less than 12 months		128	
			128 129	

New Pay Steps of Employees to whom the Nursing Service Base Salary Schedule is applicable

Old Pay Step	Old Grade Transitional period	Grade	Grade 2	Grade 3
Бюр	Less than 3 months			1
	3 months or more but less than			1
1	6 months 6 months or more but less than			
1	9 months 9 months or more but less than			1
	12 months			1
	12 months or more			1
	Less than 3 months	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months	2	2	2
2	6 months or more but less than 9 months	3	3	3
	9 months or more but less than 12 months	4	4	4
	12 months or more	5	5	5
	Less than 3 months	5	5	5
	3 months or more but less than 6 months	6	6	6
3	6 months or more but less than 9 months	7	7	7
	9 months or more but less than 12 months	8	8	8
	12 months or more	9	9	9
	Less than 3 months	9	9	9
	3 months or more but less than 6 months	10	10	10
4	6 months or more but less than 9 months	11	11	11
	9 months or more but less than 12 months	12	12	12
	12 months or more	13	13	13
	Less than 3 months	13	13	13
	3 months or more but less than 6 months	14	14	14
5	6 months or more but less than 9 months	15	15	15
	9 months or more but less than 12 months	16	16	16
	12 months or more	17	17	17
	Less than 3 months	17	17	17
6	3 months or more but less than 6 months	18	18	18
	6 months or more but less than 9 months	19	19	19

1				, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	9 months or more but less than 12 months	20	20	20
	12 months or more	21	21	21
	Less than 3 months	21	21	21
	3 months or more but less than 6 months	22	22	22
7	6 months or more but less than 9 months	23	23	23
	9 months or more but less than 12 months	24	24	24
	12 months or more	25	25	25
	Less than 3 months	25	25	25
	3 months or more but less than 6 months	26	26	26
8	6 months or more but less than 9 months	27	27	27
	9 months or more but less than 12 months	28	28	28
	12 months or more	29	29	29
	Less than 3 months	29	29	29
	3 months or more but less than 6 months	30	30	30
9	6 months or more but less than 9 months	31	31	31
	9 months or more but less than 12 months	32	32	32
	12 months or more	33	33	33
	Less than 3 months	33	33	33
	3 months or more but less than 6 months	34	34	34
10	6 months or more but less than 9 months	35	35	35
	9 months or more but less than 12 months	36	36	36
	12 months or more	37	37	37
	Less than 3 months	37	37	37
	3 months or more but less than 6 months	38	38	38
11	6 months or more but less than 9 months	39	39	39
	9 months or more but less than 12 months	40	40	40
	12 months or more	41	41	41
	Less than 3 months	41	41	41
12	3 months or more but less than 6 months	42	42	42
	6 months or more but less than 9 months	43	43	43

	9 months or more but less than 12 months	44	44	44
	12 months or more	45	45	45
	Less than 3 months	45	45	45
	3 months or more but less than 6 months	46	46	46
13	6 months or more but less than 9 months	47	47	47
	9 months or more but less than 12 months	48	48	48
	12 months or more	49	49	49
	Less than 3 months	49	49	49
	3 months or more but less than 6 months	50	50	50
14	6 months or more but less than 9 months	51	51	51
	9 months or more but less than 12 months	52	52	52
	12 months or more	53	53	53
	Less than 3 months	53	53	53
	3 months or more but less than 6 months	54	54	54
15	6 months or more but less than 9 months	55	55	55
	9 months or more but less than 12 months	56	56	56
	12 months or more	57	57	57
	Less than 3 months	57	57	57
	3 months or more but less than 6 months	58	58	58
16	6 months or more but less than 9 months	59	59	59
	9 months or more but less than 12 months	60	60	60
	12 months or more	61	61	61
	Less than 3 months	61	61	61
	3 months or more but less than 6 months	62	62	62
17	6 months or more but less than 9 months	63	63	63
	9 months or more but less than 12 months	64	64	64
	12 months or more	65	65	65
	Less than 3 months	65	65	65
18	3 months or more but less than 6 months	66	66	66
	6 months or more but less than 9 months	67	67	67

1			Г	1
	9 months or more but less than 12 months	68	68	68
	12 months or more	69	69	69
	Less than 3 months	69	69	69
	3 months or more but less than 6 months	70	70	70
19	6 months or more but less than 9 months	71	71	71
	9 months or more but less than 12 months	72	72	72
	12 months or more	73	73	73
	Less than 3 months	73	73	73
	3 months or more but less than 6 months	74	74	74
20	6 months or more but less than 9 months	75	75	75
	9 months or more but less than 12 months	76	76	76
	12 months or more	77	77	77
	Less than 3 months	77	77	77
	3 months or more but less than 6 months	78	78	78
21	6 months or more but less than 9 months	79	79	79
	9 months or more but less than 12 months	80	80	80
	12 months or more	81	81	81
	Less than 3 months	81	81	81
	3 months or more but less than 6 months	82	82	82
22	6 months or more but less than 9 months	83	83	83
	9 months or more but less than 12 months	84	84	84
	12 months or more	85	85	85
	Less than 3 months	85	85	85
	3 months or more but less than 6 months	86	86	86
23	6 months or more but less than 9 months	87	87	87
	9 months or more but less than 12 months	88	88	88
	12 months or more	89	89	89
	Less than 3 months	89	89	89
24	3 months or more but less than 6 months	90	90	90
	6 months or more but less than 9 months	91	91	91

	9 months or more but less than 12 months	92	92	92
	12 months or more	93	93	93
	Less than 3 months	93	93	93
	3 months or more but less than 6 months	94	94	94
25	6 months or more but less than 9 months	95	95	95
	9 months or more but less than 12 months	96	96	96
	12 months or more	97	97	97
	Less than 3 months	97	97	97
	3 months or more but less than 6 months	98	98	98
26	6 months or more but less than 9 months	99	99	99
	9 months or more but less than 12 months	100	100	100
	12 months or more	101	101	101
	Less than 3 months	101	101	101
	3 months or more but less than 6 months	102	102	102
27	6 months or more but less than 9 months	103	103	103
	9 months or more but less than 12 months	104	104	104
	12 months or more	105	105	105
	Less than 3 months	105	105	105
	3 months or more but less than 6 months	106	106	106
28	6 months or more but less than 9 months	107	107	107
	9 months or more but less than 12 months	108	108	108
	12 months or more	109	109	109
	Less than 3 months	109	109	109
	3 months or more but less than 6 months	110	110	110
29	6 months or more but less than 9 months	111	111	111
	9 months or more but less than 12 months	112	112	112
	12 months or more	113	113	113
	Less than 3 months	113	113	113
30	3 months or more but less than 6 months	114	114	114
	6 months or more but less than 9 months	115	115	115

Ì	9 months or more but less than	116	116	116
	12 months	116	116	116
	12 months or more	117	117	117
	Less than 3 months	117	117	117
	3 months or more but less than 6 months	118	118	118
31	6 months or more but less than 9 months	119	119	119
	9 months or more but less than 12 months	120	120	120
	12 months or more	121	121	121
	Less than 3 months	121	121	
	3 months or more but less than 6 months	122	122	
32	6 months or more but less than 9 months	123	123	
	9 months or more but less than 12 months	124	124	
	12 months or more	125	125	
	Less than 3 months	125	125	
	3 months or more but less than 6 months	126	126	
33	6 months or more but less than 9 months	127	127	
	9 months or more but less than 12 months	128	128	
	12 months or more	129	129	
	Less than 3 months	129	129	
	3 months or more but less than 6 months	130	130	
34	6 months or more but less than 9 months	131	131	
	9 months or more but less than 12 months	132	132	
	12 months or more	133	133	
	Less than 3 months	133	133	
	3 months or more but less than 6 months	134	134	
35	6 months or more but less than 9 months	135	135	
	9 months or more but less than 12 months	136	136	
	12 months or more	137	137	
	Less than 3 months	137	137	
36	3 months or more but less than 6 months	138	138	
	6 months or more but less than 9 months	139	139	

	9 months or more but less than 12 months	140	140	
	12 months or more	141	141	
	Less than 3 months	141	141	
	3 months or more but less than 6 months	142	142	
37	6 months or more but less than 9 months	143	143	
	9 months or more but less than 12 months	144	144	
	12 months or more	145	145	
	Less than 3 months	145	145	
	3 months or more but less than 6 months	146	146	
38	6 months or more but less than 9 months	147	147	
	9 months or more but less than 12 months	148	148	
	12 months or more	149	149	
	Less than 3 months	149		
	3 months or more but less than 6 months	150		
39	6 months or more but less than 9 months	151		
	9 months or more but less than 12 months	152		
	12 months or more	153		
	Less than 3 months	153		
	3 months or more but less than 6 months	154		
40	6 months or more but less than 9 months	155		
	9 months or more but less than 12 months	156		
	12 months or more	157		
	Less than 3 months	157		
	3 months or more but less than 6 months	158		
41	6 months or more but less than 9 months	159		
	9 months or more but less than 12 months	160		
	12 months or more	161		

New Pay Steps of Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable

Old	Old Grade	Grade	Grade	Grade	Grade	Grade
Pay Step	Transitional period	1	2	3	4	5
	Less than 3 months			1	1	1
	3 months or more but less than 6 months			1	1	1
1	6 months or more but less than 9 months			1	1	1
	9 months or more but less than 12 months			1	1	1
	12 months or more			1	1	1
	Less than 3 months	1	1	1	1	1
	3 months or more but less than 6 months	2	2	2	1	1
2	6 months or more but less than 9 months	3	3	3	1	1
	9 months or more but less than 12 months	4	4	4	1	1
	12 months or more	5	5	5	1	1
	Less than 3 months	5	5	5	1	1
	3 months or more but less than 6 months	6	6	6	1	1
3	6 months or more but less than 9 months	7	7	7	1	1
	9 months or more but less than 12 months	8	8	8	1	1
	12 months or more	9	9	9	1	1
	Less than 3 months	9	9	9	1	1
	3 months or more but less than 6 months	10	10	10	2	1
4	6 months or more but less than 9 months	11	11	11	3	1
	9 months or more but less than 12 months	12	12	12	4	1
	12 months or more	13	13	13	5	1
	Less than 3 months	13	13	13	5	1
	3 months or more but less than 6 months	14	14	14	6	1
5	6 months or more but less than 9 months	15	15	15	7	1
	9 months or more but less than 12 months	16	16	16	8	1
	12 months or more	17	17	17	9	1
	Less than 3 months	17	17	17	9	1
6	3 months or more but less than 6 months	18	18	18	10	2
	6 months or more but less than 9 months	19	19	19	11	3

ĺ	9 months or more but less	20	20	20		
	than 12 months	20	20	20	12	4
	12 months or more	21	21	21	13	5
	Less than 3 months	21	21	21	13	5
	3 months or more but less than 6 months	22	22	22	14	6
7	6 months or more but less than 9 months	23	23	23	15	7
	9 months or more but less than 12 months	24	24	24	16	8
	12 months or more	25	25	25	17	9
	Less than 3 months	25	25	25	17	9
	3 months or more but less than 6 months	26	26	26	18	10
8	6 months or more but less than 9 months	27	27	27	19	11
	9 months or more but less than 12 months	28	28	28	20	12
	12 months or more	29	29	29	21	13
	Less than 3 months	29	29	29	21	13
	3 months or more but less than 6 months	30	30	30	22	14
9	6 months or more but less than 9 months	31	31	31	23	15
	9 months or more but less than 12 months	32	32	32	24	16
	12 months or more	33	33	33	25	17
	Less than 3 months	33	33	33	25	17
	3 months or more but less than 6 months	34	34	34	26	18
10	6 months or more but less than 9 months	35	35	35	27	19
	9 months or more but less than 12 months	36	36	36	28	20
	12 months or more	37	37	37	29	21
	Less than 3 months	37	37	37	29	21
	3 months or more but less than 6 months	38	38	38	30	22
11	6 months or more but less than 9 months	39	39	39	31	23
	9 months or more but less than 12 months	40	40	40	32	24
	12 months or more	41	41	41	33	25
	Less than 3 months	41	41	41	33	25
12	3 months or more but less than 6 months	42	42	42	34	26
	6 months or more but less than 9 months	43	43	43	35	27

1	9 months or more but less					
	than 12 months	44	44	44	36	28
	12 months or more	45	45	45	37	29
	Less than 3 months	45	45	45	37	29
	3 months or more but less than 6 months	46	46	46	38	30
13	6 months or more but less than 9 months	47	47	47	39	31
	9 months or more but less than 12 months	48	48	48	40	32
	12 months or more	49	49	49	41	33
	Less than 3 months	49	49	49	41	33
	3 months or more but less than 6 months	50	50	50	42	34
14	6 months or more but less than 9 months	51	51	51	43	35
	9 months or more but less than 12 months	52	52	52	44	36
	12 months or more	53	53	53	45	37
	Less than 3 months	53	53	53	45	37
	3 months or more but less than 6 months	54	54	54	46	38
15	6 months or more but less than 9 months	55	55	55	47	39
	9 months or more but less than 12 months	56	56	56	48	40
	12 months or more	57	57	57	49	41
	Less than 3 months	57	57	57	49	41
	3 months or more but less than 6 months	58	58	58	50	42
16	6 months or more but less than 9 months	59	59	59	51	43
	9 months or more but less than 12 months	60	60	60	52	44
	12 months or more	61	61	61	53	45
	Less than 3 months	61	61	61	53	45
	3 months or more but less than 6 months	62	62	62	54	46
17	6 months or more but less than 9 months	63	63	63	55	47
	9 months or more but less than 12 months	64	64	64	56	48
	12 months or more	65	65	65	57	49
	Less than 3 months	65	65	65	57	49
18	3 months or more but less than 6 months	66	66	66	58	50
	6 months or more but less than 9 months	67	67	67	59	51

	9 months or more but less					
	than 12 months	68	68	68	60	52
	12 months or more	69	69	69	61	53
	Less than 3 months	69	69	69	61	53
	3 months or more but less than 6 months	70	70	70	62	54
19	6 months or more but less than 9 months	71	71	71	63	55
	9 months or more but less than 12 months	72	72	72	64	56
	12 months or more	73	73	73	65	57
	Less than 3 months	73	73	73	65	57
	3 months or more but less than 6 months	74	74	74	66	58
20	6 months or more but less than 9 months	75	75	75	67	59
	9 months or more but less than 12 months	76	76	76	68	60
	12 months or more	77	77	77	69	61
	Less than 3 months	77	77	77	69	61
	3 months or more but less than 6 months	78	78	78	70	62
21	6 months or more but less than 9 months	79	79	79	71	63
	9 months or more but less than 12 months	80	80	80	72	64
	12 months or more	81	81	81	73	65
	Less than 3 months	81	81	81	73	65
	3 months or more but less than 6 months	82	82	82	74	66
22	6 months or more but less than 9 months	83	83	83	75	67
	9 months or more but less than 12 months	84	84	84	76	68
	12 months or more	85	85	85	77	69
	Less than 3 months	85	85	85	77	69
	3 months or more but less than 6 months	86	86	86	78	70
23	6 months or more but less than 9 months	87	87	87	79	71
	9 months or more but less than 12 months	88	88	88	80	72
	12 months or more	89	89	89	81	73
	Less than 3 months	89	89	89	81	
24	3 months or more but less than 6 months	90	90	90	82	
	6 months or more but less than 9 months	91	91	91	83	

	9 months or more but less	02	0.2	0.2	0.4	
	than 12 months	92	92	92	84	
	12 months or more	93	93	93	85	
	Less than 3 months	93	93	93	85	
	3 months or more but less than 6 months	94	94	94	86	
25	6 months or more but less than 9 months	95	95	95	87	
	9 months or more but less than 12 months	96	96	96	88	
	12 months or more	97	97	97	89	
	Less than 3 months	97	97	97	89	
	3 months or more but less than 6 months	98	98	98	90	
26	6 months or more but less than 9 months	99	99	99	91	
	9 months or more but less than 12 months	100	100	100	92	
	12 months or more	101	101	101	93	
	Less than 3 months	101	101	101		
	3 months or more but less than 6 months	102	102	102		
27	6 months or more but less than 9 months	103	103	103		
	9 months or more but less than 12 months	104	104	104		
	12 months or more	105	105	105		
	Less than 3 months	105	105	105		
	3 months or more but less than 6 months	106	106	106		
28	6 months or more but less than 9 months	107	107	107		
	9 months or more but less than 12 months	108	108	108		
	12 months or more	109	109	109		
	Less than 3 months	109	109			
	3 months or more but less than 6 months	110	110			
29	6 months or more but less than 9 months	111	111			
	9 months or more but less than 12 months	112	112			
	12 months or more	113	113			
	Less than 3 months	113	113			
30	3 months or more but less than 6 months	114	114			
	6 months or more but less than 9 months	115	115			

İ	9 months or more but less			I	
	than 12 months	116	116		
	12 months or more	117	117		
	Less than 3 months	117	117		
	3 months or more but less than 6 months	118	118		
31	6 months or more but less than 9 months	119	119		
	9 months or more but less than 12 months	120	120		
	12 months or more	121	121		
	Less than 3 months	121	121		
	3 months or more but less than 6 months	122	122		
32	6 months or more but less than 9 months	123	123		
	9 months or more but less than 12 months	124	124		
	12 months or more	125	125		
	Less than 3 months	125	125		
	3 months or more but less than 6 months	126	126		
33	6 months or more but less than 9 months	127	127		
	9 months or more but less than 12 months	128	128		
	12 months or more	129	129		
	Less than 3 months	129	129		
	3 months or more but less than 6 months	130	130		
34	6 months or more but less than 9 months	131	131		
	9 months or more but less than 12 months	132	132		
	12 months or more	133	133		
	Less than 3 months	133			
	3 months or more but less than 6 months	134			
35	6 months or more but less than 9 months	135			
	9 months or more but less than 12 months	136			
	12 months or more	137			
	Less than 3 months	137			
36	3 months or more but less than 6 months	138			
	6 months or more but less than 9 months	139			

	9 months or more but less than 12 months	140			
	12 months or more	141			
	Less than 3 months	141			
	3 months or more but less than 6 months	142			
37	6 months or more but less than 9 months	143			
	9 months or more but less than 12 months	144			
	12 months or more	145			
	Less than 3 months	145			
	3 months or more but less than 6 months	146			
38	6 months or more but less than 9 months	147			
	9 months or more but less than 12 months	148			
	12 months or more	149			
	Less than 3 months			93	73
	3 months or more but less than 6 months			94	74
Others 1	6 months or more but less than 9 months			95	75
	9 months or more but less than 12 months			96	76
	12 months or more			97	77
	Less than 3 months				77
	3 months or more but less than 6 months				78
Others 2	6 months or more but less than 9 months				79
	9 months or more but less than 12 months				80
	12 months or more				81

For the Employees to whom the same base salary schedule as that which was applicable on the day before the Switching Date continues to be applicable and whose monthly base salary to be received results in not reaching the monthly base salary they received on that previous day (or in the case of the Employees whose monthly base salary is subject to revision for reduction as of the effective date of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 143 of 2009), the amount obtained by multiplying such monthly base salary by 99.1/100 (if there is any fraction less than one (1) yen, the amount by rounding the fraction off)), they shall be paid the sum of the monthly base salary and the amount equivalent to the difference between the two monthly base salary amounts before and after the Switching Date as the base salary until March 31, 2014. Further, the same shall apply to the Employees who are hired through personnel exchange or the Employees who retire from a national university corporation, etc.

and are successively hired by the University.

For a period until March 31, 2010, the terms in the left-hand column of the following table that are stated in Article 8 shall be deemed to be replaced with the terms in the right-hand column of the table.

Pay step 4	Pay step 3
Pay step 3	Pay step 2
Pay step 2	Pay step 1

However, for a period until March 31, 2007, the terms in the left-hand column of the following table that are in Article 8 shall be deemed to be replaced with the terms in the right-hand column of the table.

Pay step 4	Pay step 2
Pay step 3	Pay step 1
Pay step 2	Pay step 0

- 6 "12/100" in Article 15 shall be replaced with "11/100" during the period from April 1, 2006 until March 31, 2007.
- 7 The standards of the starting salary, salary increase, and promotion shall be handled in the same manner as in the case of national public employees, except for the cases determined separately.
- 8 Notwithstanding the table in Article 14 and the table in Article 22, paragraph 1, the rate of the managerial employee allowance and the amount of special allowance for administrative Employees pertaining to the first Planning Director at the time of the effectuation of these Regulations shall be as follows for the time being:
  - (1) Rate of managerial employee allowance: 16%
  - (2) Amount of special allowance for administrative Employees (the work for which actual working hours exceed six (6) hours): 8,000 yen (12,000 yen)
- 9 The rate of addition set forth in the table in Article 23, paragraph 4 pertaining to the first Planning Director shall not apply for the time being.

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2007.
- Any Employee whose payment amount of the managerial employee allowance in Article 14, paragraph 1 and the allowance attached to a post in paragraph 5 of the same article results in not reaching the amount that was paid immediately before the effective date shall be paid, in addition to such allowances, an amount obtained by first calculating a difference between the amount of such allowances and the product of the allowance paid immediately before the effective date and 99.76/100 and then multiplying such difference by any of the rates set forth in the following items according to the category of period set forth in such items.
  - (1) From April 1, 2007 through March 31, 2008: 100/100
  - (2) From April 1, 2008 through March 31, 2009: 75/100

- (3) From April 1, 2009 through March 31, 2010: 50/100
- (4) From April 1, 2010 through March 31, 2011: 25/100

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of January 30, 2008 and apply as of April 1, 2007.

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of February 1, 2008.

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of April 1, 2008.

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of July 1, 2008.

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2009.
- For the Employees who have been paid an allowance equivalent to the base salary adjustment amount since March 31, 2006 at the time of the effectuation of these Regulations, they shall be paid, during the period from April 1, 2009 until March 31, 2010, an amount as the base salary adjustment amount that is obtained by calculating the difference between the amount calculated under Article 11, paragraph 2 and the amount obtained by multiplying the amount as of March 31, 2006 by 99.76/100, then multiplying such difference by 25/100, and further multiplying the resulting amount by the adjustment number for such Employees.
- For the Employees whose payment amount of the managerial employee allowance in Article 14, paragraph 1 results in not reaching the amount that was paid immediately before the effective date, they shall be paid as such allowance an amount calculated by adding an amount equivalent to the difference from the allowance that was received immediately before the effective date to such allowance.
- 4 The provisions of the preceding paragraph shall apply only to the Employees whose term of office continues from before the effective date.

- 1 These Regulations shall be effective as of June 26, 2009.
- For the purpose of application of paragraph 5 of Article 23 and paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the term-end allowance and diligent work allowance to be paid in June 2009, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in the June 1 row of the table in paragraph 5 of Article 23, replace "140/100 (75/100)" with "125/100 (70/100)" and "120/100 (65/100)" with "110/100 (60/100)"; in paragraph 6 of Article 24, replace "150/100" with "140/100," "190/100" with "170/ 100," and the following table

Work	Performance rate				
performance	General Employee	Specific Administrative Employee			
Excellent	93/100 or more	119/100 or more			

Good	82.5/100 or more Less than 93/100		105.5/100 or more Less than 119/100		
Fair	72/100		92/100		
Poor	Less than 72/100		Less than 92/100		
	June period	December period	June period	December period	
Good (Rehired Employee)	More than 35/100	More than 40/100	More than 45/100	More than 50/100	
Fair (Rehired Employee)	35/100	40/100	45/100	50/100	
Poor (Rehired Employee)	Less than 35/100	Less than 40/100	Less than 45/100	Less than 50/100	

## with the table below

"

Work	Performance rate			
performan ce	General Employee	Specific Administrative Employee		
Excellent	87/100 or more	106/100 or more		
Good	77/100 or more Less than 87/100	94/100 or more Less than 106/100		
Fair	67/100	82/100		
Poor	Less than 67/100	Less than 82/100		

58

	June period	December period	June period	December period
Good (Rehired Employee)	More than 30/100	More than 40/100	More than 40/100	More than 50/100
Fair (Rehired Employee)	30/100	40/100	40/100	50/100
Poor (Rehired Employee)	Less than 30/100	Less than 40/100	Less than 40/100	Less than 50/100

,,

and in paragraph 7 of Article 24, replace "75/100" with "70/100," "95/100" with "85/100," "35/100" with "30/100," and "45/100" with "40/100."

For the purpose of application of paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in June 2009, "160/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "145/100."

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of December 1, 2009.
- For the purpose of application of paragraph 5 of Article 23 and paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the term-end allowance and diligent work allowance to be paid in December 2009, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in the December 1 row of the table in paragraph 5 of Article 23, replace "150/100 (85/100)" with "150/100 (80/100)" and "130/100 (75/100)" with "125/100 (70/100)"; in paragraph 6 of Article 24, replace "180/100" with "190/100"; in the table in the same paragraph, replace "more than 35/100" with "more than 40/100," "35/100" with "40/100," "less than 35/100" with "less than 40/100," "113/100 or more" with "119/100 or more," "100/100 or more but less than 113/100" with "105.5/100 or more but less than 119/100," "87/100" with "92/100," "less than 87/100" with "less than 92/100," "more than 45/100" with "more than 50/100," "45/100" with "50/100," and "less than 45/100" with "less than 50/100"; and in paragraph 7 of Article 24, replace "90/100" with "95/100," "35/100" with "40/100," and "45/100" with "50/100."

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2010.
- 2 For the purpose of application of paragraph 3 of Article 25 to a person who turns sixty-three (63) years old during the period from April 1, 2010 until March 31, 2012, the term of "the age of sixty-four (64) or sixty-five (65)" in the same paragraph of the same article shall be deemed to be replaced with "the age of sixty-four (64)."

These Regulations shall be effective as of October 1, 2010.

- 1 These Regulations shall be effective as of December 1, 2010.
- For a period until March 31, 2018, when the below-listed salary and allowances are paid to Employees (limited to the Employees to whom either of the base salary schedules set forth in the base salary schedule column of the following table is applicable (except for Rehired Employees) who are at or above the duty grade set forth in the relevant duty grade column and whose pay step is not the lowest in their own duty grade (hereinafter, "Specific Employees" in this paragraph and the following paragraph)), an amount equivalent to the amount set forth in each of the following items shall be deducted from the amount of salary or allowance set forth in the respective items on and after the first April 1 following such Specific Employee's 55th birthday (or if a person other than Specific Employees becomes a Specific Employee after the first April 1 following his/her 55th birthday, the day of becoming a Specific Employee).
  - (1) Base Salary: The amount obtained by multiplying the monthly base salary of a Specific Employee (if the Specific Employee is subject to the provisions of Article 29, the monthly base salary reduced to one-half pursuant to the provisions of the main clause of the article; hereinafter, the same shall apply) by 1.5/100 (if the amount obtained by multiplying the monthly base salary of the Specific Employee by 98.5/100 does not reach the monthly base salary of the lowest pay step in the duty grade to which he/she belongs (if the Specific Employee is subject to the application of Article 29, the amount obtained by reducing the monthly base salary of the lowest grade to one-half; hereinafter, the same shall apply) (hereinafter in this article, "If the Lowest Pay Step Is not Reached"), the amount calculated by deducting the monthly base salary of the lowest pay step in the duty grade to which the Specific Employee belongs from his/her monthly base salary (hereinafter in this article, "Reduced Base Amount of Monthly Base Salary")).
  - (2) Managerial employee allowance: The amount obtained by multiplying the managerial employee allowance of the Specific Employee by 1.5/100.
  - (3) Area allowance: The amount obtained by multiplying the monthly amount of area allowance for the Specific Employee's monthly base salary and monthly managerial employee allowance by 1.5/100 (or If the Lowest Pay Step Is not Reached, the monthly amount of area allowance for the Reduced Base Amount of Monthly Base Salary and the monthly managerial employee allowance).
  - (4) Term-end allowance: The amount obtained by multiplying 1.5/100 by the amount obtained by multiplying the total amount of monthly base salary and monthly area allowance paid therefor that are to be received by the Specific Employee as of each Record Date (in the case of an Employee for whom the amount added by positional rank and the amount added for managerial employee as specified in Article 23 are added, the amount including these amounts) by the payment rate on a period-to-period basis for the term-end allowance to be paid to the Specific Employee (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount obtained by multiplying 1.5/100 by the amount obtained by multiplying the total amount of the Reduced Base Amount of Monthly Base Salary and the monthly area allowance paid therefor that are to be received by

the Specific Employee as of each Record Date (in the case of an Employee for whom the amount added by positional rank and the amount added for managerial employee as specified in Article 23 are added, the amount including these amounts) by the payment rate on a period-to-period basis for the term-end allowance to be paid to the Specific Employee).

Diligent work allowance: The amount obtained by multiplying 1.5/100 by the amount obtained by multiplying the total amount of monthly base salary and monthly area allowance paid therefor that are to be received by the Specific Employee as of each Record Date (in the case of an Employee for whom the amount added by positional rank and the amount added for managerial employee as specified in Article 23 are added, the amount including these amounts) by the performance rate for the diligent work allowance to be paid to the Specific Employee (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount obtained by multiplying 1.5/100 by the amount obtained by multiplying the total amount of the Reduced Base Amount of Monthly Base Salary and the monthly area allowance paid therefor that are to be received by the Specific Employee as of each Record Date (in the case of an Employee for whom the amount added by positional rank and the amount added for managerial employee as specified in Article 23 are added, the amount including these amounts) by the performance rate for the diligent work allowance to be paid to the Specific Employee).

Base salary schedule	Duty grade
Clerical and Technical Service Base Salary Schedule	Grade 6
Educational Service Base Salary Schedule	Grade 5

- 3 The provisions of the preceding paragraph shall also apply to the salaries set forth in Articles 26 to 29 that are to be received by Specific Employees.
- Notwithstanding the provisions of Article 21, the amount of salary per hour of work specified in Articles 19, 20, and 29 for the Employees paid with a salary reduced pursuant to the provisions of paragraph 2 of the Supplementary Provisions shall be the amount obtained by reducing the final product of the following calculation from the salary amount calculated under Article 21: first, the total amount of monthly base salary and monthly area allowance paid therefor is multiplied by twelve (12), then the resulting amount is divided by the number of working hours per day multiplied by the number of prescribed days in the relevant fiscal year, and such result is multiplied by 1.5/100 to obtain the amount to be reduced (If the Lowest Pay Step Is not Reached, first, the total amount of the Reduced Base Amount of Monthly Base Salary and the monthly area allowance paid therefor is multiplied by twelve (12), then the resulting amount is divided by the number of working hours per day multiplied by the number of prescribed days in the relevant fiscal year, and such result is multiplied by 1.5/100 to obtain the amount to be reduced).
- 5 For the purpose of application of paragraph 5 of Article 23 and paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to

the term-end allowance and diligent work allowance to be paid in December 2010, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in the December 1 row of the table in paragraph 5 of Article 23, replace "137.5/100 (80/100)" with "135/100 (80/100)" and "117.5/100 (70/100)" with "115/100 (70/100)"; in paragraph 6 of Article 24, replace "135/100" with "130/100" and "175/100" with "170/100"; in the table of the same paragraph, replace "83.5/100 or more" with "81/100 or more," "74/100 or more but less than 83.5/100" with "71.5/100 or more but less than 81/100," "64.5/100" with "62/100," "less than 64.5/100" with "less than 62/100," "more than 32.5/100" with "more than 30/100," "32.5/100" with "30/100," "less than 32.5/100" with "less than 30/100," "109.5/100 or more" with "107/100 or more," "97/100 or more but less than 109.5/100" with "94.5/100 or more but less than 107/100," "84.5/100" with "82/100," "less than 84.5/100" with "less than 82/100," "more than 42.5/100" with "more than 40/100," "42.5/100" with "40/100," and "less than 42.5/100" with "85/100," "32.5/100" with "65/100," "87.5/100" with "85/100," "32.5/100" with "30/100," and "42.5/100" with "40/100."

- During the period in which the provisions of paragraph 2 of the Supplementary Provisions are applied, the amount specified in paragraph 7 of Article 24 shall be, notwithstanding the provisions of the same paragraph, the amount obtained by deducting, from the amount calculated pursuant to the provisions of the same paragraph, the amount obtained by multiplying the amount of diligent work allowance subject to reduction of a person whose salary is reduced under paragraph 2 of the Supplementary Provisions by the rate set forth in each of the following items.
  - (1) Diligent work allowance to be paid in December 2010: 0.975/100 (or 1.275/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 65/100 (or 85/100 for Specific Administrative Employee))
  - (2) Diligent work allowance to be paid from June 2011 through June 2014: 1.0125/100 (or 1.3125/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 67.5/100 (or 87.5/100 for Specific Administrative Employee))
  - (3) Diligent work allowance to be paid in December 2014: 1.2375/100 (or 1.5375/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 82.5/100 (or 102.5/100 for Specific Administrative Employee))
  - (4) Diligent work allowance to be paid in June 2015: 1.125/100 (or 1.425/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 75/100 (or 95/100 for Specific Administrative Employee))
  - (5) Diligent work allowance to be paid in December 2015: 1.275/100 (or 1.575/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 85/100 (or 105/100 for Specific

- Administrative Employee))
- (6) Diligent work allowance to be paid on or after June 2016: 1.2/100 (or 1.5/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 80/100 (or 100/100 for Specific Administrative Employee))
- (7) Diligent work allowance to be paid in December 2016: 1.35/100 (or 1.65/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 90/100 (or 110/100 for Specific Administrative Employee))
- (8) Diligent work allowance to be paid on or after June 2017: 1.275/100 (or 1.575/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 85/100 (or 105/100 for Specific Administrative Employee))
- (9) Diligent work allowance to be paid in December 2017: 1.425/100 (or 1.725/100 for Specific Administrative Employee) (If the Lowest Pay Step Is not Reached, the amount deducted shall be the amount obtained by multiplying the reduced base amount of diligent work allowance by 95/100 (or 115/100 for Specific Administrative Employee))
- For the purpose of application of paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2010, "155/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "150/100." Supplementary provisions
- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2011.
- 2 For the Employees who have not worked due to sick leave, etc. for tuberculous disease successively from before the effective date, the period before the base salary is reduced to one-half shall be one (1) year.
- The pay step as of April 1, 2011 (hereinafter, the "Adjustment Day") of the Employees under forty-three (43) years of age on the Adjustment Day (i.e., the Employees born on or after April 2, 1968) whose salary has been raised under Article 8 on January 1, 2010 (hereinafter, the "Date of Salary Increase Subject to Adjustment") or otherwise who are deemed necessary for consideration of balance with such salary-increased Employees shall be the pay step one (1) step higher than the pay step to be received on April 1, 2011 on the assumption that the provisions of paragraph 5 of the Supplementary Provisions of the Amended Regulations of 2006 do not apply.
- Any of the following Employees whose salary has been raised on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment in the preceding paragraph shall be excluded from the adjustment. (1) Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable.
  - (2) Employee whose pay step after salary increase on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment is the highest pay step.
  - (3) Employee whose pay step number of salary increase per period on the assumption that there is no salary increase restraint on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment (hereinafter, "Employee with No Restraint per Period.") is equal to the pay step number of salary increase of the Employee(s) hired on and after the date of salary increase in the preceding year of the Date of Salary Increase Subject to Adjustment.

- (4) Employees whose salary schedule is changed during a period from the Date of Salary Increase Subject to Adjustment until the Adjustment Day (hereinafter, the "Specified Period") and who fall under the following:
  - (a) Employee who is to receive the highest pay step on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment if the Salary Schedule is changed on the previous day of the Date of Salary Increase Subject to Adjustment; or
  - (b) Employee who results in falling under the scope of the Employee with No Restraint per Period.
- 5 The Employees who are deemed necessary for consideration of balance consideration in paragraph 3 shall be as set forth below:
  - (1) A person who newly becomes an Employee during a period from the Date of Salary Increase Subject to Adjustment until a day before the Adjustment Day, and the day that comes before the date of employment by the number of years for adjustment falls before November 1, 2009 (or October 1, 2009 for Specific Employees).
  - (2) A person who resigns and is temporarily transferred through personnel exchange, etc. before the Date of Salary Increase Subject to Adjustment and then continues to serve as an Employee through personnel exchange, etc. during the Specified Period and whose pay step expected to be received on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment is not the highest pay step.
  - (3) An Employee whose Salary Schedule is changed during the Specified Period and who falls under the following:
    - (a) On the assumption that the salary schedule was changed on the day before the Date of Salary Increase Subject to Adjustment, a person whose pay step to be received on the Date of Salary Increase Subject to Adjustment is not the highest pay step and who does not fall under the Employee with No Restraint per Period; or
    - (b) A person who newly becomes an Employee during a period from the Date of Salary Increase Subject to Adjustment until the day before the Adjustment Day and has been acting in the exercise of his/her duties assigned after such change in salary schedule since the day of becoming a new Employee, and the day that comes before the date of employment by the number of years for adjustment falls before November 1, 2009 (or October 1, 2009 for Specific Employees).
  - (4) An Employee who had a period of administrative leave, etc. (including a period during which he/she did not work continuously due to leave of absence) before the Date of Salary Increase Subject to Adjustment, returned to work during the period from January 1, 2009 until the day before the Adjustment Day, and had an adjustment upon reinstatement on the date of reinstatement, etc. or on the first salary increase day after the date of reinstatement, and whose pay step adjusted upon reinstatement is less than such a pay step adjusted upon reinstatement obtained by adding one (1) to the number of the standard pay step with respect to the adjustment number for the period from January 1, 2009 until December 31, 2009.
- With respect to the Employees who are hired after the Adjustment Day and are under forty-three (43) years of age on the Adjustment Day, the effect of restraining salary increase on the Date of Salary Increase Subject to

Adjustment shall not apply in the transitional measures for the starting salary.

In addition to what is provided in paragraph 3 through the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on April 1, 2011 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2012.
- The pay step as of April 1, 2012 (hereinafter, "Adjustment Day") of the Employees who are listed below as of the Adjustment Day (except for the Employees who receive the highest pay step in their duty grade on such day and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable on such day) and who are deemed necessary for the adjustments on January 1, 2007, January 1, 2008, and January 1, 2009 in consideration of the situation regarding the decisions on pay steps for salary increase and others under Article 8 (hereinafter in this paragraph, the "Matters Considered for Adjustment") shall be the pay step one (1) step higher than the pay step to be received on April 1, 2012 (or two (2) steps higher for the Employees deemed particularly necessary for adjustment in consideration of their own Matters Considered for Adjustment) on the assumption that paragraph 5 of the Supplementary Provisions of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 18 of 2006) does not apply.
  - (1) Employees aged thirty (30) or more and less than thirty-six (36) on the Adjustment Day (i.e., Employees born from April 2, 1976 until April 1, 1982) and whose salary increase, etc. have been restrained once in 2007, 2008, or 2009: one (1) pay step higher
  - (2) Employees under thirty (30) years of age on the Adjustment Day (i.e., Employees born on or after April 2, 1982) and whose salary increase, etc. have been restrained once in 2007, 2008, or 2009: one (1) pay step higher
  - (3) Employees under thirty (30) years of age on the Adjustment Day (i.e., Employees born on or after April 2, 1982) who receive a pay step one (1) step lower than the highest pay step and whose salary increase, etc. have been restrained twice or more in 2007, 2008, or 2009: one (1) pay step higher
  - (4) Employees under thirty (30) years of age on the Adjustment Day (i.e., Employees born on or after April 2, 1982) whose salary increase, etc. have been restrained twice or more in 2007, 2008, or 2009 (except for the Employees falling under the preceding item): two (2) pay steps higher
- 3 The Employees whose salary increase, etc. was restrained in 2007 in the preceding paragraph shall be those as listed below:
  - (1) An Employee whose salary increase was restrained on January 1, 2007;
  - (2) An Employee newly hired on or after January 1, 2007 and affected by the effect of salary increase restraint on January 1, 2007 in the decision of his/her starting salary;
  - (3) A person who continued to serve as an Employee through personnel exchange, etc. during the period from

- January 1, 2007 until the day before the Adjustment Day and whose salary increase was restrained as of January 1, 2007 for the purpose of hypothetical calculation;
- (4) An Employee whose pay step was decided due to obtainment of a superior qualification, etc. during the period from January 1, 2007 until the day before the Adjustment Day and who was affected by the effect of salary increase restraint on January 1, 2007 in the decision of his/her pay step; and
- (5) An Employee whose base salary was changed during the period from January 1, 2007 until the day before the Adjustment Day and who was affected by the effect of salary increase restraint on January 1, 2007 in the decision of his/her pay step.
- The provisions of the respective items of the preceding paragraph shall apply mutatis mutandis to the Employees whose salary increase, etc. was restrained in 2008 in paragraph 2. In this case, "January 1, 2007" shall be deemed to be replaced with "January 1, 2008."
- The provisions of the respective items of paragraph 3 shall apply mutatis mutandis to the Employees whose salary increase, etc. was restrained in 2009 in paragraph 2. In this case, "January 1, 2007" shall be deemed to be replaced with "January 1, 2009."
- The Employees whose salary increase, etc. was restrained in the preceding three (3) paragraphs shall be limited, in principle, to the Employees who received an increase in salary in the salary increase category D or higher, or the Employees whose pay step number for salary increase was divided by period and whose pay step divided by period on the assumption that there was no restraint becomes one (1) step higher.
- The Employees listed below shall be excluded from the Employees whose salary increase, etc. was restrained in paragraphs 3 to 5:
  - (1) Employee whose pay step is decided after the salary increase based on the obtainment of a superior qualification, etc. or the change in the base salary schedule and who is not restrained in the decision process for the pay step; and
  - (2) Employee not restrained as a result of adjustment upon reinstatement.
- The Employees who have a period of administrative leave, etc. during the period from April 1, 2006 until December 31, 2008 and who is affected by the effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, or January 1, 2009 in the adjustment upon reinstatement for those reinstated during the period from April 2, 2006 until the day before the Adjustment Day shall be deemed to fall under the Employees whose salary increase, etc. was restrained in 2007, 2008, or 2009, if adjustment for consideration of balance with other Employees is deemed necessary.
- In the transitional measures for the starting salary of the Employees hired on or after the Adjustment Day, the effect of salary increase restraint shall not apply to the Employees set forth below:
  - (1) Employees who are under thirty-six (36) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2009)
  - (2) Employees who are under thirty (30) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2009 and January 1, 2008)

10 In addition to what is provided in paragraph 2 to the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on April 1, 2012 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

Supplementary provisions

- These Regulations shall be effective as of October 23, 2012, and the provisions of the amended Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies shall apply as of April 1, 2012.
- With regard to the numbers of points for the duties concerning transfer admission at the Faculty of Foreign Studies, the provisions earlier in force shall remain applicable notwithstanding the numbers of points for transfer admission in the table in Article 22-2, paragraph 1.

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2013.
- The pay step as of April 1, 2013 (hereinafter, "Adjustment Day") of the Employees who are listed below as of the Adjustment Day (except for the Employees who receive the highest pay step in their duty grade on such day and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable on such day) and who are deemed necessary for adjustment in consideration of the Matters Considered for Adjustment set forth in paragraph 2 of the Supplementary Provisions of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 89 of 2012; hereinafter, the "Amended Regulations of 2012") and the situation regarding the adjustment of pay steps on April 1, 2012 shall be the pay step one (1) step higher than the pay step to be received on April 1, 2013 on the assumption that paragraph 5 of the Supplementary Provisions of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 18 of 2006) does not apply.
  - (1) Employees aged thirty-one (31) or more and less than thirty-seven (37) on the Adjustment Day (i.e., Employees born from April 2, 1976 until April 1, 1982) whose salary increase, etc. was restrained twice or more in 2007, 2008, or 2009; and
  - (2) Employees aged thirty-seven (37) or more and less than thirty-nine (39) on the Adjustment Day (i.e., Employees born from April 2, 1974 and April 1, 1976) whose salary increase, etc. was restrained once in 2007, 2008, or 2009.
- Paragraphs 3 to 8 of the Supplementary Provisions of the Amended Regulations of 2012 shall apply mutatis mutandis to the adjustment of pay steps in the preceding paragraph. The "Adjustment Day" in this case shall be deemed to be replaced with "April 1, 2013."
- 4 In the transitional measures for the starting salary of the Employees hired on or after the Adjustment Day, the effect of salary increase restraint shall not apply to the Employees set forth below:
  - (1) Employees who are under forty-five (45) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010)
  - (2) Employees who are under thirty-nine (39) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010 and January 1, 2009)
  - (3) Employees who are under thirty-seven (37) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010, January 1, 2009, and January 1, 2008)

In addition to what is provided in paragraph 2 to the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on April 1, 2013 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

Supplementary provisions

These Regulations shall effective as of January 1, 2014.

- 1 These Regulations shall be effective as of April 1, 2014.
- The pay step as of April 1, 2014 (hereinafter, "Adjustment Day") of the Employees who are listed below as of the Adjustment Day (except for the Employees who receive the highest pay step in their duty grade on such day and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable on such day) and who are deemed necessary for adjustment in consideration of the Matters Considered for Adjustment set forth in paragraph 2 of the Supplementary Provisions of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 89 of 2012; hereinafter, the "Amended Regulations of 2012") and the situation regarding the adjustment of pay steps on April 1, 2012 and April 1, 2013 shall be the pay step one (1) step higher than the pay step to be received on April 1, 2014 on the assumption that paragraph 5 of the Supplementary Provisions of the Regulations for Amending a Part of the Salary Regulations for Employees of Tokyo University of Foreign Studies (Regulation No. 18 of 2006) does not apply.
  - (1) Employees under thirty-eight (38) years of age on the Adjustment Day (i.e., Employees born on or after April 2, 1976) whose salary increase, etc. was restrained once in 2007, 2008, or 2009;
  - (2) Employees aged thirty-eight (38) or more and less than forty (40) on the Adjustment Day (i.e., Employees born from April 2, 1974 until April 1, 1976) whose salary increase, etc. was restrained twice or more in 2007, 2008, or 2009;
  - (3) Employees aged forty (40) or more and less than forty-five (45) on the Adjustment Day (i.e., Employees born from April 2, 1969 until April 1, 1974) whose salary increase, etc. was restrained once in 2007, 2008, or 2009.
- Paragraphs 3 to 8 of the Supplementary Provisions of the Amended Regulations of 2012 shall apply mutatis mutandis to the adjustment of pay steps in the preceding paragraph. The "Adjustment Day" in this case shall be deemed to be replaced with "April 1, 2014."
- 4 In the transitional measures for the starting salary of the Employees hired on or after the Adjustment Day, the effect of salary increase restraint shall not apply to the Employees set forth below:
  - (1) Employee who are forty-five (45) years old on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010)
  - (2) Employees aged forty (40) or more and less than forty-five (45) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010 and January 1, 2009)
  - (3) Employees aged thirty-eight (38) or more and less than forty (40) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010, January 1, 2009, and January 1, 2008)
  - (4) Employees who are under thirty-eight (38) years of age on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2010, January 1, 2009, January 1, 2008, and January 1, 2007)

In addition to what is provided in paragraph 2 to the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on April 1, 2014 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

Supplementary provisions

- 1 These Regulations shall be effective as of December 2, 2014. However, Articles 4, 12, and 17 shall apply as of April 1, 2014.
- 2 For the salary increase on January 1, 2015, the terms in the left hand column of the following table that are stated in Article 8 shall be deemed to be replaced with the terms in the right hand column of the table.

Pay step 4	Pay step 3
Pay step 3	Pay step 2

- In the transitional measures for the starting salary of the Employees hired on or after January 1, 2015, the effect of salary increase restraint shall apply to the Employees set forth below in consideration of their balance with the incumbents:
  - (1) Employees aged forty-six (46) or more on April 1, 2014 (hereinafter, the "Record Date") (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, January 1, 2009, January 1, 2010, and January 1, 2015)
  - (2) Employee aged forty-five (45) on the Record Date (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, January 1, 2009, and January 1, 2015)
  - (3) Employees aged forty (40) to forty-four (44) on the Record Date (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, and January 1, 2015)
  - (4) Employees aged thirty-eight (38) to thirty-nine (39) on the Record Date (effect of salary increase restraint on January 1, 2007 and January 1, 2015)
  - (5) Employees aged thirty-seven (37) or less on the Record Date (effect of salary increase restraint on January 1, 2015)
- In addition to what is provided in paragraph 2 to the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on and after January 1, 2015 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

- These Regulations shall be effective as of April 1, 2015. However, Article 22-2 shall apply as of December 1, 2014.
- 2 For the Employees to whom the same base salary schedule continues to be applicable from the day before April 1, 2015 and whose monthly base salary to be received does not reach the monthly base salary they had received as of that preceding day, not only the monthly base salary but also an amount equivalent to the resulting difference shall be paid as the base salary for a period until March 31, 2018 (as for the Employees to whom the base salary schedule is applicable (except for Rehired Employees) and whose duty grade is higher than the relevant duty grade set forth in the duty grade column of the following table (hereinafter, "Specific

Employees"), the amount obtained by multiplying such amount of difference by 98.5/100 shall be paid together with the monthly base salary on and after the first April 1 subsequent to their own 55th birthday (in cases where a person other than Specific Employees becomes a Specific Employee after the first April 1 subsequent to his/her 55th birthday, the payment shall be made on and after the date of becoming the Specific Employee)). Further, the Employees who are hired through personnel exchange or the Employees who retire from a national university corporation, etc. and are successively hired by the University may also be treated in the same manner in consideration of the circumstances of appointment, etc.

Base salary schedule	Duty grade
Clerical and Technical Service Base Salary Schedule	Grade 6
Educational Service Base Salary Schedule	Grade 5

3 The allowance for transfer not accompanied by family specified in Article 18 shall be the amount of allowance set forth in the following table for a period up to March 31, 2016, notwithstanding the amounts of allowance specified in the article.

Distance of travel by transportation means	Allowance amount
Less than 100 km	26,000 yen
100 km or more but less than 300 km	32,000 yen
300 km or more but less than 500 km	39,000 yen
500 km or more but less than 700 km	46,000 yen
700 km or more but less than 900 km	52,000 yen
900 km or more but less than 1,100 km	59,000 yen
1,100 km or more but less than 1,300 km	64,000 yen
1,300 km or more but less than 1,500 km	69,000 yen
1,500 km or more but less than 2,000 km	74,000 yen
2,000 km or more but less than 2,500 km	79,000 yen
2,500 km or more	84,000 yen

The salary for the Director of the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, who will take office at the time of effectuation of these Regulations, shall be as follows for the current term of office.

- (1) Amount of managerial employee allowance as specified in Article 14: 120,000 yen
- (2) Work on holidays under the special allowance for administrative Employees as specified in Article 22 (when actual working hours exceed six (6) hours): 10,000 yen (15,000 yen)
- (3) Rate of addition in the amount added for managerial employee that is included in the term-end allowance as specified in Article 23, paragraph 4: 15/100
- (4) Payment rate on a period-to-period basis for the term-end allowance as specified in Article 23, paragraph 5: payment rate for Specific Administrative Employees according to each Record Date
- (5) Performance rate of diligent work allowance as specified in Article 24, paragraph 6: performance rate for Specific Administrative Employees
- (6) Total amount of diligent work allowance as specified in Article 24, paragraph 7: total amount calculated by using the formula applicable to the Specific Administrative Employees

Supplementary provisions

"

- These Regulations shall be effective as of April 1, 2016. However, the provisions of paragraph 2 of Article 4, paragraph 1 of Article 15, paragraphs 6 and 7 of Article 24, and paragraph 2 of Article 24-2 shall apply as of December 1, 2015.
- 2 For the purpose of application of the amended paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the diligent work allowance to be paid in December 2015, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in paragraph 6 of Article 24, replace "160/100" with "170/100," "200/100" with "210/100," and the following table

Performance rate Work performance General Employee Specific Administrative Employee Excellent 99/100 or more 125/100 or more Good 88/100 or more but less than 99/100 111/100 or more but less than 125/100 Fair 77/100 97/100 Poor Less than 77/100 Less than 97/100 Good (Rehired More than 37.5/100 More than 47.5/100 Employee) Fair (Rehired 37.5/100 47.5/100 Employee) Poor (Rehired Less than 37.5/100 Less than 47.5/100 Employee)

with the table below

Work performance

General Employee

Performance rate

Specific Administrative Employee

71

,

Excellent	106/100 or more	132/100 or more
Good	94/100 or more but less than 106/100	117/100 or more but less than 132/100
Fair	82/100	102/100
Poor	Less than 82/100	Less than 102/100
Good (Rehired Employee)	More than 40/100	More than 50/100
Fair (Rehired Employee)	40/100	50/100
Poor (Rehired Employee)	Less than 40/100	Less than 50/100

,,

and in paragraph 7 of Article 24, replace "80/100" with "85/100," "100/100" with "105/100," "37.5/100" with "40/100," and "47.5/100" with "50/100."

4 For the purpose of application of the amended paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2015, "165/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "167.5/100."

## Supplementary provisions

- These Regulations shall be effective as of April 1, 2017. However, the amended provisions of paragraph 2 of Article 4, paragraph 2 of Article 12, paragraphs 6 and 7 of Article 24, and paragraph 2 of Article 24-2 shall be effective as of February 2, 2017 and apply as of December 1, 2016.
- During the period from April 1, 2017 until March 31, 2020, the amended proviso of paragraph 1 of Article 13 shall not apply. For the purpose of application of paragraph 2 of the same article, notwithstanding the allowance amount specified in paragraph 2, the allowance amount shall be the amount set forth in each of the following items according to the categories of the periods set forth in the items.

## (1) From April 1, 2017 through March 31, 2018

Eligible person	Allowance amount	
Spouse (including a partner of a relationship which a notification has not been submitted for but is a de facto marital relationship; the same shall apply hereinafter)	10,000 yen	
Grandchild until the first March 31 after his/her 22nd birthday	6,500 yen per person (or if the Employee has no spouse and has no children, as dependents, who	
Parents and grandparents aged sixty (60) years or more	are during the period until the first March 31 subsequent to their 22nd birthday: 9,000 yen for one of the relevant eligible persons)	
Sibling until the first March 31 after his/her 22nd birthday		
Person with severe motor and intellectual disabilities		

-	8,000 yen per person (or if the Employee has no spouse, 10,000 yen per person for one of the
	eligible children)

# (2) From April 1, 2018 through March 31, 2019

Eligible person	Allowance amount
Spouse (including a partner of a relationship which a notification has not been submitted for but is a de facto marital relationship; the same shall apply hereinafter)	6,500 yen per person
Grandchild until the first March 31 after his/her 22nd birthday	
Parents and grandparents aged sixty (60) years or more	
Sibling until the first March 31 after his/her 22nd birthday	
Person with severe motor and intellectual disabilities	
Child until the first March 31 after his/her 22nd birthday	10,000 yen per person

# (3) From April 1, 2019 through March 31, 2020

Eligible person	Allowance amount		
Spouse (including a partner of a relationship which a notification has not been submitted for but is a de facto marital relationship; the same shall apply hereinafter)	6,500 yen per person (or 3,500 yen per person for the Employees to whom the Clerical and Technical Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is eight (8) or		
Grandchild until the first March 31 after his/her 22nd birthday	higher and the Employees to whom the Educational Service Base Salary Schedule is applicable and whose duty grade is five (5))		
Parents and grandparents aged sixty (60) years or more	applicable and whose duty grade is five (3))		
Sibling until the first March 31 after his/her 22nd birthday			
Person with severe motor and intellectual disabilities			
Child until the first March 31 after his/her 22nd birthday	10,000 yen per person		

For the purpose of application of the amended paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the diligent work allowance to be paid in December 2016, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in paragraph 6 of Article 24, replace "170 / 100" with "180/100," "210/100" with "220/100," and the following table

"

Westernand	Performance rate					
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee				
Excellent	105/100 or more	131/100 or more				
Good	93.5/100 or more but less than 105/100	116.5/100 or more but less than 131/100				
Fair	82/100	102/100				
Poor	Less than 82/100	Less than 102/100				
Good (Rehired Employee)	More than 42/100	More than 52/100				
Fair (Rehired Employee)	38.5/100	48.5/100				
Poor (Rehired Employee)	Less than 38.5/100	Less than 48.5/100				

## with the table below

XX 1 C	Performance rate					
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee				
Excellent	112/100 or more	138/100 or more				
Good	99.5/100 or more but less than 112/100	122.5/100 or more but less than 138/100				
Fair	87/100	107/100				
Poor	Less than 87/100	Less than 107/100				
Good (Rehired Employee)	More than 44.5/100	More than 54.5/100				
Fair (Rehired Employee)	41/100	51/100				
Poor (Rehired Employee)	Less than 41/100	Less than 51/100				

and in paragraph 7 of Article 24, replace "85/100" with "90/100," "105/100" with "110/100," "40/100" with "42.5/100," and "50/100" with "52.5/100."

For the purpose of application of the amended paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2016, "170/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "175/100."

## Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of April 1, 2017. However, the amended provisions of Article 22-2 shall apply as of September 1, 2016, and the amended provisions of paragraph 1 of Article 15 shall apply as of December 1, 2016.

74

#### Supplementary provisions

- These Regulations shall be effective as of April 1, 2018. However, the amended provisions of paragraph 2 of Article 4, paragraph 2 of Article 12, paragraphs 6 and 7 of Article 24, and paragraph 2 of Article 24-2 shall apply as of December 1, 2017.
- 2 For the purpose of application of the amended paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the diligent work allowance to be paid in December 2017, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in paragraph 6 of Article 24, replace "180/100" with "190/100," "220/100" with "230/100," and the following table

Performance rate Work performance Specific Administrative Employee General Employee Excellent 110/100 or more 134/100 or more Good 98.5/100 or more but less than 110/100 119.5/100 or more but less than 134/100 87/100 107/100 Fair Poor Less than 87/100 Less than 107/100 Good (Rehired 44.5/100 or more 54.5/100 or more Employee) Fair (Rehired 41/100 51/100 Employee) Poor (Rehired Less than 41/100 Less than 51/100 Employee)

## with the table below

"

Work parformance	Perform	nance rate
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee
Excellent	115/100 or more	139/100 or more
Good	103.5/100 or more but less than 115/100	124.5/100 or more but less than 139/100
Fair	92/100	112/100
Poor	Less than 92/100	Less than 112/100
Good (Rehired Employee)	47/100 or more	57/100 or more
Fair (Rehired Employee)	43.5/100	53.5/100
Poor (Rehired Employee)	Less than 43.5/100	Less than 53.5/100

,

and in paragraph 7 of Article24, replace "90/100" with "95/100," "110/100" with "115/100," "42.5/100" with

- "45/100," and "52.5/100" with "55/100."
- 4 For the purpose of application of the amended paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2017, "172.5/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "175/100."
- The pay step as of April 1, 2018 (hereinafter, the "Adjustment Day") of the Employees who are under thirty-seven (37) years of age on the Adjustment Day (except for the Employees who receive the highest pay step in their duty grade on such day and the Employees to whom the Designated Service Base Salary Schedule is applicable on such day) and who are deemed necessary for adjustment in consideration of the situation regarding the decisions on pay steps for salary increase and others under Article 8 on January 1, 2015 shall be the pay step one (1) step higher than the pay step to be received on April 1, 2018 on the assumption that the provisions of this paragraph do not apply.
- In the transitional measures for the starting salary of the Employees hired on or after the Adjustment Day (except for the Employees who are under thirty-seven (37) years of age on the Adjustment Day), the effect of salary increase restraint shall apply to the Employees set forth below in consideration of their balance with the incumbents:
  - (1) Employees aged fifty (50) or more on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, January 1, 2009, January 1, 2010, and January 1, 2015)
  - (2) Employees aged forty-nine (49) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, January 1, 2009, and January 1, 2015)
  - (3) Employees aged forty-four (44) to forty-eight (48) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2007, January 1, 2008, January 1, 2009, and January 1, 2015)
  - (4) Employees aged forty-two (42) to forty-three (43) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2007 and January 1, 2015)
  - (5) Employees aged thirty-seven (37) to forty-one (41) on the Adjustment Day (effect of salary increase restraint on January 1, 2015)
- In addition to what is provided in paragraph 5 to the preceding paragraph, the adjustment of pay steps on April 1, 2018 shall be separately decided by the President in the same manner as in the case of national public employees.

## Supplementary provisions

- These Regulations shall be effective as of January 25, 2019 and apply as of December 1, 2018. However, the amended provisions of paragraph 5 of Article 23, paragraphs 6 and 7 of Article 24, and paragraph 2 of Article 24-2 shall be effective as of April 1, 2019.
- 2 For the purpose of application of the amended paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the diligent work allowance to be paid in December 2018, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in paragraph 6 of Article 24, replace "180/100" with "190/100," "220/100" with "230/100," and the following table

Performance rate Work performance Specific Administrative Employee General Employee Excellent 110/100 or more 134/100 or more Good 98.5/100 or more but less than 110/100 119.5/100 or more but less than 134/100 Fair 87/100 107/100 Less than 87/100 Poor Less than 107/100 Good (Rehired 44.5/100 or more 54.5/100 or more Employee) Fair (Rehired 41/100 51/100 Employee) Poor (Rehired Less than 41/100 Less than 51/100 Employee)

with the table below

"

Work performance	Performance rate					
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee				
Excellent	115/100 or more	139/100 or more				
Good	103.5/100 or more but less than 115/100	124.5/100 or more but less than 139/100				
Fair	92/100	112/100				
Poor	Less than 92/100	Less than 112/100				
Good (Rehired Employee)	49.5/100 or more	59.5/100 or more				
Fair (Rehired Employee)	46/100	56/100				
Poor (Rehired Employee)	Less than 46/100	Less than 56/100				

and in paragraph 7 of Article 24, replace "90/100" with "95/100," "110/100" with "115/100," "42.5/100" with "47.5/100," and "52.5/100" with "57.5/100."

For the purpose of application of the amended paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2018, "172.5/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "177.5/100."

Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of April 1, 2019. However, the amended provisions of Article 22-2 shall apply as of November 1, 2018.

Supplementary provisions

77

- 1 These Regulations shall be effective as of January 30, 2020 and apply as of December 1, 2019. However, the amended provisions of Articles 16 and 19 shall be effective as of April 1, 2020.
- During the period from April 1, 2020 until March 31, 2021, notwithstanding the provisions of Article 16, housing allowance in the amount obtained by deducting 2,000 yen from the allowance amount before the amendment (hereinafter, the "Former Allowance Amount") shall be paid to the Employees to whom housing allowance has been paid under Article 16 as of the day before the effective date of the provisions of Article 16, who continue to rent housing for which the housing allowance is granted (including room for rent) and pay rent even after such effective date, and for whom the amount obtained by deducting the amount equivalent to the monthly amount of housing allowance calculated pursuant to the amended provisions of Article 16 from the Former Allowance Amount exceeds 2,000 yen.
- For the purpose of application of the amended paragraphs 6 and 7 of Article 24 in relation to the diligent work allowance to be paid in December 2019, the terms shall be deemed to be replaced as follows: in paragraph 6 of Article 24, replace "190/100" with "195/100," "230/100" with "235/100," and the following table

Performance rate Work performance Specific Administrative Employee General Employee Excellent 139/100 or more 115/100 or more Good 103.5/100 or more but less than 124.5/100 or more but less than 115/100 139/100 Fair 92/100 112/100 Less than 92/100 Less than 112/100 Poor Good (Rehired 57/100 or more 47/100 or more Employee) Fair (Rehired 43.5/100 53.5/100 Employee) Poor (Rehired Less than 43.5/100 Less than 43.5/100 Employee)

with the table below

Wark parformance	Performance rate					
Work performance	General Employee	Specific Administrative Employee				
Excellent	117.5/100 or more 141.5/100 or more					
Good	106/100 or more but less than 117.5/100 127/100 or more but less than 141.5/100					
Fair	94.5/100 114.5/100					
Poor	Less than 94.5/100	Less than 114.5/100				

Good (Rehired Employee)	47/100 or more	57/100 or more
Fair (Rehired Employee)	43.5/100	53.5/100
Poor (Rehired Employee)	Less than 43.5/100	Less than 43.5/100

,,

and in paragraph 7 of Article 24, replace "95/100" with "97.5/100" and "115/100" with "117.5/100."

4 For the purpose of application of the amended paragraph 2 of Article 24-2 in relation to the special term-end allowance to be paid in December 2019, "170/100" in the same paragraph shall be deemed to be replaced with "172.5/100."

# Supplementary provisions

These Regulations shall be effective as of April 1, 2021. However, the provisions concerning the Division Chief, Public Relations Division in the tables in Articles 14 and 22 shall apply as of January 1, 2020.

Outy grade	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	Grade 9	Grade 10
Pay step	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount
1	yen	yen	yen	yen	yen	yen	yen	yen 408 100	yen	ye
1 2	146,100 147,200	195,500 197,300	231,500 233,100	264,200 266,000	289,700 291,900	319,200 321,400	362,900 365,500	408,100 410,500	458,400 461,500	521,700 524,600
3	148,400	199,100	234,600	267,800	294,000	323,700	367,900	413,000	464,500	527,700
4	149,500	200,900	236,200	269,900	296,000	325,900	370,500	415,400	467,500	530,800
5 6	150,600 151,700	202,400 204,200	237,600 239,300	271,600 273,400	297,900 300,000	328,100 330,100	372,400 374,900	417,300 419,600	470,500 473,500	533,900 536,200
7	152,800	206,000	240,800	275,200	302,200	332,300	377,200	421,700	476,500	538,700
8	153,900	207,800	242,400	277,200	304,200	334,500	379,700	423,900	479,600	541,100
9	154,900	209,400	243,500	279,200	306,100	336,400	382,100	425,900	482,300	543,50
10 11	156,300 157,600	211,200 213,000	245,000 246,600	281,200 283,100	308,400 310,600	338,600 340,600	384,800 387,400	428,000 430,100	485,400 488,400	545,30 547,10
12	158,900	214,800	247,900	285,000	312,900	342,800	390,100	432,200	491,500	549,00
13	160,100	216,200	249,400	287,000	315,000	344,600	392,500	433,900	494,200	550,70
14	161,600	218,000	250,800	288,900	317,100	346,600	394,800	435,700	496,500	552,10
15 16	163,100 164,700	219,700 221,500	252,100 253,500	290,800 292,600	319,300 321,400	348,600 350,600	397,000 399,400	437,700 439,700	498,800 501,100	553,40 554,50
17	165,900	223,200	255,000	294,400	323,300	352,300	401,200	441,600	503,200	555,80
18	167,400	224,900	256,500	296,400	325,300	354,300	403,200	443,400	504,600	556,80
19	168,900	226,500	258,200	298,500	327,300	356,100	405,100	445,200	506,100	557,70
20	170,400 171,700	228,100 229,500	260,000	300,500 302,400	329,300	358,000 359,900	406,900 408,800	446,900 448,700	507,500 508,700	558,60 559,50
21 22	171,700	231,200	261,600 263,300	304,500	331,000 333,100	361,800	410,600	450,200	510,100	339,30
23	177,000	232,800	264,900	306,500	335,100	363,800	412,400	451,600	511,600	
24	179,600	234,400	266,500	308,600	337,200	365,700	414,300	453,100	513,100	
25	182,200	235,400	268,400	310,300	338,600	367,700	416,100	454,500	514,200	
26 27	183,900 185,500	236,900 238,300	270,200 271,900	312,400 314,400	340,500 342,400	369,600 371,600	417,600 419,100	455,800 457,100	515,300 516,500	
28	187,200	239,500	273,600	316,400	344,300	373,600	420,700	458,300	517,700	
29	188,700	240,700	275,300	318,100	345,900	375,100	422,300	459,300	518,700	
30	190,400	241,900	277,000	320,100	347,800	376,900	423,600	460,000	519,600	
31 32	192,200 193,900	242,900 244,100	278,800	322,200 324,300	349,700 351,500	378,700 380,300	424,900 426,100	460,800 461,500	520,500 521,400	
32	193,900	244,100	280,300 281,800	324,300 325,500	351,500	380,300	426,100	462,200	521,400	
34	196,900	246,400	283,700	327,500	355,200	383,500	428,600	463,000	523,100	
35	198,400	247,600	285,500	329,400	357,000	385,000	429,900	463,700	523,800	
36 37	199,900	248,900 249,800	287,400	331,500	358,700	386,600	431,100	464,300 464,800	524,300	
38	201,200 202,500	251,100	289,000 290,700	333,400 335,300	360,100 361,400	388,000 389,200	432,300 433,100	465,400	525,000 525,600	
39	203,700	252,300	292,500	337,300	362,800	390,400	433,900	466,000	526,400	
40	205,000	253,600	294,300	339,200	364,200	391,500	434,700	466,600	527,000	
41	206,300	255,000	295,800	341,100	365,500	392,600	435,300	467,100	527,500	
42 43	207,600 208,900	256,400 257,600	297,500 299,000	343,000 344,800	366,400 367,500	393,800 395,000	436,000 436,700	467,600 468,000		
44	210,200	258,800	300,600	346,700	368,600	396,100	430,700	468,300		
45	211,300	260,000	302,200	348,200	369,400	396,800	438,200	468,600		
46	212,600	261,200	303,900	349,600	370,300	397,500	439,000			
47	213,900	262,500	305,500	351,100	371,200	398,200	439,400			
48 49	215,200 216,300	263,600 264,700	307,200 308,100	352,600 354,200	372,100 373,000	398,900 399,500	440,100 440,600			
50	217,400	265,800	309,600	355,000	373,800	400,100	441,000			
51	218,400	267,100	311,100	356,200	374,600	400,600	441,400			
52	219,500	268,400	312,700	357,200	375,400	401,000	441,800			
53 54	220,600 221,600	269,400 270,500	314,300 315,900	358,100 359,200	376,100 376,800	401,400 401,700	442,200 442,600			
55	222,500	271,800	317,500	360,100						
56	223,500	273,100	319,000	361,200	378,200		443,300			
57	223,800	274,000	320,500	362,100	378,700	402,600	443,600			
58 59	224,600 225,400	275,000 275,900	321,700 322,900	362,800 363,500	379,300 379,900	402,900 403,200	444,000 444,300			
60	226,100	277,000	324,100	364,200	380,600	403,200	444,600			
61	226,800	278,100	324,800	364,600	381,000	403,800	444,900			
62	227,800	279,100	325,700	365,200	381,700	404,100				
63 64	228,600 229,400	280,000 281,000	326,500 327,300	365,900 366,600	382,300 382,900	404,400 404,700				
65	230,100	281,000	328,200	366,900	382,900	404,700				
66	230,800	282,400	328,600	367,600	383,900	405,300				
67	231,700	283,100	329,300	368,300	384,500	405,600				
68 69	232,700	284,000	330,100	369,000 369,300	385,100 385,500	405,900 406,100				
69 70	233,400 234,000	285,000 285,800	330,900 331,600	369,300 369,900	385,500 386,000	406,100 406,400				
71	234,500	286,600	332,300	370,600	386,500	406,700				
72	235,200	287,400	333,000	371,200	387,100	407,000				
73	236,000	288,200	333,500	371,500	387,400	407,200				
74 75	236,600 237,200	288,700 289,100	334,100 334,600	372,100 372,800	387,800 388,200	407,500 407,800				
75 76	237,200	289,600	335,200	372,800	388,600	407,800				
77	238,400	289,800	335,500	373,800	388,900	408,200				
78	239,100	290,100	336,000	374,300	389,200	408,500				
79	239,800	290,300	336,400	374,900	389,500	408,800				
80 81	240,300 240,800	290,700 290,900	336,900 337,300	375,400 375,900	389,800 390,000	409,000 409,200				
82	240,800	290,900	337,800	375,900	390,000	409,200				
83	242,200	291,500	338,300	377,000	390,600	409,800				
	242,900	291,800	338,800	377,300	390,800	410,000				
84	243,500	292,100	339,100	377,700	391,000	410,200				
85	244,200	292,400	339,500	378,200	391,300					
85 86			240.000	270 (00						
85 86 87	244,900	292,700	340,000 340,400	378,600 379,000	391,600 391,800					
85 86			340,000 340,400 340,700	378,600 379,000 379,400	391,600 391,800 392,000					
85 86 87 88	244,900 245,600	292,700 293,100	340,400	379,000	391,800					

93 94	247,600	294,700 294,900	342,200 342,600	381,000	393,000					
95		295,200	343,100							
96		295,600	343,500							
97		295,800	343,700							
98		296,100	344,100							
99		296,500	344,500							
100		296,900	344,800							
101		297,100	345,100							
102		297,400	345,500							
103		297,800	345,900							
104		298,100	346,300							
105		298,300	346,800							
106		298,600	347,200							
107		299,000	347,600							
108		299,300	348,000							
109		299,500	348,500							
110		299,900	348,900							
111		300,300	349,200							
112		300,600	349,500							
113		300,800	350,000							
114		301,000								
115		301,300								
116		301,700								
117		301,900								
118		302,100								
119		302,400								
120		302,700								
121		303,100								
122		303,300								
123		303,600								
124		303,900								
125		304,200								
Rehired Employee	187,700	215,200	255,200	274,600	289,700	315,100	356,800	389,900	441,000	521,400

Remarks: This table shall apply to all the Employees to whom no other base salary schedule is applicable.

Appended Table 1-(b) Skilled Service Base Salary Schedule

Duty grade	Grade 1	Grade 2	Grade 3
Pay step	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount
,	yen	yen	yen
1 2	132,300 133,200	183,600 185,100	205,200 206,400
3	134,200	186,600	207,800
4 5	135,100 136,100	188,000 189,200	209,100 210,400
6	137,100	190,700	211,800
7	138,100	192,100	213,200
8 9	139,100 139,900	193,400 194,800	214,600 215,900
10	140,900	195,800	217,500
11	141,900	197,100	219,100
12 13	143,000 143,800	198,200 199,400	220,500 221,700
14	144,800	200,500	223,200
15	145,800	201,600	224,700
16 17	146,800 147,900	202,700 203,600	226,000 226,900
18	149,200	204,700	227,600
19	150,400	205,700	228,500
20 21	151,600 152,700	206,700 207,600	229,500 230,300
22	153,900	208,700	230,300
23	155,100	209,800	233,100
24 25	156,300 157,400	210,800 211,700	234,200 235,600
26	158,900	212,600	236,900
27	160,400	213,300	238,200
28 29	161,900 163,300	214,200 215,100	239,500 240,300
30	164,700	216,300	240,500
31	166,200	217,300	242,800
32 33	167,700 169,100	218,200 218,800	243,900 245,000
34	170,900	220,000	246,200
35	172,700	221,100	247,300
36 37	174,500 176,200	222,300 222,800	248,500 249,800
38	177,900	223,900	250,800
39	179,600	225,100	252,100
40 41	181,300 182,800	226,100 226,900	253,400 254,400
42	184,200	228,100	255,600
43	185,500	229,100	256,500
44 45	186,900 188,400	230,200 231,300	257,800 258,600
46	189,700	232,200	259,600
47	191,100	233,300	260,700
48 49	192,500 193,800	234,300 235,300	261,600 262,800
50	194,900	236,300	263,800
51	196,000	237,300	264,900
52 53	197,200 198,300	238,300 239,400	265,600 266,500
54	199,400	240,400	267,600
55 56	200,300	241,100	268,800
56 57	201,400 202,500	241,800 242,700	270,000 270,800
58	203,500	243,600	271,800
59 60	204,500	244,500	272,900
60 61	205,500 206,600	245,200 246,000	273,900 274,900
62	207,500	246,900	276,000
63	208,400	247,800	276,800
64 65	209,300 210,000	248,700 249,500	277,900 278,700
66	210,800	250,300	279,500
67 68	211,500	251,100	280,300
68 69	212,300 212,700	251,800 252,500	281,100 281,700
70	213,300	253,100	282,500
71 72	213,600	253,500	283,300
72 73	214,000 214,200	253,900 254,100	284,000 284,800
74	214,600	254,500	285,500
75 76	215,100 215,700	255,000 255,500	286,300 287,100
77	215,700		287,700

78	216,600	256,200	288,200
79	217,100	256,700	288,700
80	217,600	257,200	289,100
81	218,300	257,500	289,500
82	218,600	257,800	289,900
83	219,200	258,100	290,400
84	219,900	258,400	290,900
85	220,500	258,600	291,300
86	220,900	258,800	291,900
87	221,300	259,100	292,500
88	222,000	259,400	293,100
89	222,500	259,600	293,400
90	223,000	259,800	293,900
91	223,500	260,200	294,400
92	223,900	260,400	294,800
93	224,300	260,700	295,200
94	224,700	261,100	295,700
95	225,100	261,400	296,200
96	225,400	261,700	296,700
97	225,700	261,700	297,000
98	226,200	262,200	297,400
99	226,700	262,400	297,400
100	227,200	262,700	298,400
101	227,600	263,000	298,800
101	228,100	263,200	299,200
102	228,700	263,500	299,500
103	229,300	263,800	299,300
104	229,300	264,000	300,100
105	230,200	264,000	300,100
		,	
107 108	230,500 230,900	264,500 264,700	300,900 301,300
108	230,900	265,000	301,500
110	231,500	265,300	302,000
111	232,000	265,600	302,400
112	232,400	265,800	302,400
113	232,400	266,000	302,700
114	233,100	266,300	303,200
115	233,600	266,500	303,200
116	234,100	266,700	303,300
		-	
117	234,400	267,000	303,900
118	234,800	267,300	304,200
119	235,200	267,600	304,500
120	235,600	267,900	304,700
121	236,000	268,100	304,900
122		268,300	305,200
123		268,600	305,500
124		268,900	305,700
125		269,100	305,900
126		269,300	306,200
127		269,600	306,500
128		269,900	306,700
129		270,100	306,900
130		270,300	307,200
131		270,600	307,500
132		270,900	307,700
133		271,100	307,900
134		271,300	
135		271,600	
136		271,900	
137		272,100	
Rehired	193,600	204,700	223,200
Employee	, 1	, , , ,	

Remarks: This table shall apply to automobile drivers.

Appended Table 1-(c) Nursing Service Base Salary Schedule

Duty grade	Grade 1	Grade 2	Grade 3
Pay step	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount
1	yen 165,300	yen 192,400	yen 240,200
2	166,700	194,500	242,000
3	168,200	196,600	243,800
4 5	169,600 171,000	198,600 200,700	245,600 247,000
6	172,500	203,000	248,300
7	174,000	205,300	249,400
8	175,500	207,500	250,700
9 10	176,700 178,400	209,800 211,200	251,700 252,700
11	180,000	212,600	253,600
12	181,500	213,800	254,500
13 14	182,900 184,900	215,200 216,600	255,700 256,800
15	186,900	218,100	257,600
16	188,900	219,300	258,600
17 18	191,000 193,100	220,700 222,200	259,100 260,000
19	195,200	223,700	261,000
20	197,300	225,200	261,800
21 22	199,300 201,500	226,300 228,000	262,700 263,600
22	201,500	228,000	263,600
24	205,900	231,400	265,500
25	207,800	232,700	266,700
26 27	209,100 210,300	234,400 236,100	267,600 268,800
28	211,600	237,800	270,000
29	212,800	239,400	271,200
30 31	213,900 215,200	240,800 242,100	272,600 274,100
32	216,400	243,200	275,400
33	217,700	244,400	277,000
34 35	219,000	245,500 246,400	278,400
35 36	220,300 221,600	246,400	279,600 280,800
37	222,700	248,400	282,400
38	224,100	249,500	283,600
39 40	225,400 226,800	250,400 251,500	285,000 286,200
41	227,700	251,900	287,500
42	229,100	252,800	289,000
43 44	230,500 231,900	253,700 254,400	290,500 292,100
45	233,100	255,200	293,400
46	234,500	256,100	294,800
47 48	235,800 237,100	257,000 258,000	296,300 297,800
49	238,100	259,000	298,900
50	239,200	260,000	300,200
51	240,200	261,200	301,400
52 53	241,300 242,200	262,400 263,500	302,800 304,200
54	243,300	264,900	305,500
55 56	244,200	266,200	306,900
56 57	245,200 245,900	267,500 269,000	308,300 309,100
58	246,900	270,500	310,300
59	247,600	271,900	311,500
60 61	248,400 249,200	273,300 274,700	312,900 314,000
62	250,200	274,700	315,300
63	251,000	277,400	316,600
64 65	252,000	278,500	317,800
65 66	252,900 253,700	279,900 281,400	319,100 320,400
67	254,800	282,900	321,700
68	255,700	284,400	323,000
69 70	256,500 257,500	285,500 287,000	323,700 324,800
71	258,400	288,500	325,900
72	259,400	289,900	326,800
73 74	260,800 262,100	290,900 292,300	328,100 328,800
74 75	262,100	292,300	328,800
76	264,300	294,800	331,100
77	265,300	296,200	332,200

78	266,300	297,500	333,400
79	267,500	298,700	334,500
80	268,500	300,000	335,700
81	269,400	300,500	336,800
		301,700	337,900
82	270,400		
83	271,500	302,800	338,900
84	272,600	304,000	340,000
85	273,400	305,100	340,900
86	274,300	306,300	341,900
87	275,400	307,500	342,800
88	276,500	308,600	343,800
89	277,300	309,900	344,800
90	278,200	311,100	345,600
91	279,000	312,300	346,400
92	280,000	313,500	347,200
93	280,900	314,300	347,800
94	281,900	315,000	348,400
95	282,800	315,700	349,100
96	283,800	316,300	349,700
97	284,400	317,000	350,100
98	285,200	317,300	350,500
99	285,800	317,900	351,000
100	286,700	318,600	351,400
101	287,500	319,000	351,900
102	288,300	319,600	352,300
103	289,100	320,200	352,800
	289,100		
104		320,800	353,200
105	290,600	321,200	353,500
106	291,100	321,700	354,000
107	291,600	322,200	354,400
108	292,100	322,700	354,700
109	292,300	323,100	355,200
110	292,600	323,500	355,700
111	292,800	323,800	356,200
112	293,200	324,100	356,700
113	293,500	324,500	357,200
114	293,700	324,900	357,700
115	294,100	325,300	358,200
	294,400	325,600	358,600
116			
117	294,700	325,800	359,000
118	295,000	326,100	359,400
119	295,300	326,500	359,900
120	295,700	326,700	360,400
121	296,000	326,900	360,800
122	296,400	327,200	361,300
123	296,700	327,500	361,800
124	297,100	327,800	362,300
125	297,300	328,000	362,600
126	297,500	328,300	302,000
127	297,800	328,700	
		· · · · · ·	
128	298,200	328,900	
129	298,400	329,100	
130	298,700	329,300	
131	299,100	329,700	
132	299,500	329,900	
133	299,700	330,200	
134	300,000	330,600	
135	300,400	331,000	
136	300,700	331,400	
137	300,700	331,700	
	301,200		
138		332,100	
139	301,600	332,500	
140	301,900	332,900	
141	302,100	333,200	
142	302,500	333,600	
143	302,900	333,900	
144	303,200	334,300	
145	303,400	334,600	
146	303,600	335,000	
147	303,900	335,400	
148	304,300	335,800	
149	304,500	336,100	
150	304,700	336,500	
151	305,000	336,900	
152	305,300	337,300	
153	305,700	337,600	
154	305,900		
155	306,100		
156	306,400		
157	306,700		
158	307,000		
	307,000		
150			
159			
159 160 161	307,600 308,000		

Rehired Employee	235,100	255,400	262,600
169	310,600		
168	310,200		
167	309,900		
166	309,600		
165	309,300		
164	308,900		
163	308,600		
162	308,300		

Remarks: This table shall apply to nurses.

Appended Table 1-(d) Teaching Service Base Salary Schedule

Duty grade	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5
Pay step	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount	Monthly amount
1	yen 173,500	yen 216,400	yen 277,100	yen 324,300	yer 406,000
2	175,600	218,700	280,100	324,300	408,300
3	177,600	220,900	282,900	330,300	410,700
4	179,600	223,100	285,700	333,300	413,200
5	181,500	225,200	288,500	336,500	415,300
6	184,000	227,300	291,000	339,100	417,800
7	186,500	229,500	293,200	341,700	420,000
8	189,000	231,600	295,600	344,400	422,500
9	191,600	233,900	298,200	347,400	424,200
10	194,400	236,300	300,700	350,300	426,700
11	197,100	238,700	303,100	353,400	429,000
12 13	199,800 202,300	241,100 243,200	305,700 308,000	356,700 359,500	431,300 432,700
14	204,200	245,600	310,000	361,400	434,900
15	206,000	248,000	312,100	363,600	437,100
16	208,000	250,400	313,800	366,100	439,400
17	210,000	252,400	316,000	368,300	441,500
18	211,700	255,500	318,100	370,500	443,900
19	213,500	258,600	320,100	372,600	446,200
20	215,200	261,700	322,100	374,500	448,600
21	217,100	264,600	324,100	376,500	450,700
22	219,000	267,600	326,500	378,400	453,000
23	220,900	270,500	329,100	380,400	455,400
24	222,800	273,400	331,900	382,100	457,700
25	224,600	276,200	333,900	383,500	459,700
26	226,700	278,800	335,900	385,300	461,900
27	228,800	281,300	338,000	387,100	464,000
28	230,900	284,000	340,400	389,000	466,200
29	232,700	286,800	342,800	390,900	468,300
30 31	234,900 237,200	289,200 291,400	344,900 346,800	392,600 394,300	470,600 472,800
32	239,500	293,800	348,600	394,300	474,900
33	241,700	296,000	350,600	397,600	476,800
34	243,500	298,200	352,700	399,400	478,900
35	245,200	300,700	354,800	400,900	481,200
36	246,900	302,900	356,800	402,700	483,400
37	248,600	305,400	358,400	403,800	485,500
38	250,200	307,000	360,400	405,400	487,500
39	251,700	308,700	362,500	406,900	489,400
40	253,400	310,400	364,400	408,400	491,300
41	255,200	312,300	366,300	409,300	493,300
42	256,900	312,800	368,200	410,900	495,200
43	258,300	313,700	370,000	412,400	496,900
44	259,900	314,600	371,800	414,000	498,800
45	260,800	315,500	373,600	415,300	500,700
46	262,300	316,500	375,400	416,900	502,500
47	263,900	317,300	376,900	418,300	504,300
48 49	265,200 266,700	318,300 319,200	378,700 380,200	419,900 421,300	506,200 507,900
50	266,700	319,200	380,200	421,300	507,900
51	268,100	320,100	383,400	423,900	511,400
52	269,000	321,700	385,100	425,200	513,300
53	269,800	322,900	386,200	425,900	514,900
54	270,500	323,700	387,700	426,900	516,500
55	271,300	324,500	389,100	427,800	518,200
56	272,100	325,300	390,700	428,700	519,800
57	272,700	326,000	392,000	429,600	521,400
58	273,800	327,100	393,400	430,500	522,700
59	274,700	328,200	394,700	431,400	524,000
60	275,700	329,200	396,200	432,300	525,200
61	276,800	330,200	397,500	433,200	526,400
62	277,700	331,200	398,900	434,100	527,400
63	278,500	332,300	400,400	435,100	528,400
64	279,300	333,400	401,900	436,200	529,400
65	280,300	334,100	402,900	437,100	530,000
66	281,000	335,200	404,000	438,100	530,900
67	282,000	335,900	405,000	439,100	531,800
<i>C</i> O	282,900	337,000	406,100	440,000	532,700
68 60	283,700	337,600 338,700	407,100 408,000	441,000 442,000	533,600 534,400
69	264 600			442,000	534,400
69 70	284,800 285,800		ፈበጻ ዩበባ		
69 70 71	285,800	339,600	408,800 409,600		
69 70 71 72	285,800 286,900	339,600 340,700	409,600	443,900	535,600
69 70 71 72 73	285,800 286,900 287,800	339,600 340,700 341,000	409,600 410,400	443,900 444,900	535,600 536,300
69 70 71 72 73 74	285,800 286,900	339,600 340,700	409,600	443,900	535,600 536,300 536,800
69 70 71 72 73	285,800 286,900 287,800 288,900	339,600 340,700 341,000 342,000	409,600 410,400 411,300	443,900 444,900 445,800	535,600 536,300 536,800 537,600 538,200

78	292,500	346,000	414,100	449,000	539,300
79	293,400	346,900	414,500	449,700	539,900
80	294,300	347,800	414,900	450,300	540,500
81	295,200	348,800	415,200	451,100	541,100
82	296,100	349,800	415,600	451,800	
83	297,000	350,800	415,900	452,100	
84	297,800	351,800	416,300	452,700	
85	298,100	352,400	416,600	453,100	
86 87	298,900 299,700	353,000 353,600	417,000 417,400	453,500 453,900	
88	300,600	354,200	417,400	454,200	
89	301,500	354,800	418,100	454,500	
90	302,100	355,200	418,500	454,800	
91	302,800	355,600	418,900	455,300	
92	303,400	356,100	419,200	455,600	
93	304,000	356,600	419,500	455,900	
94	304,700	357,000	419,900	456,200	
95	305,400	357,500	420,200	456,500	
96	306,100	358,000	420,500	456,800	
97	306,300	358,600	420,800	457,100	
98	306,800	359,100	421,200	457,600	
99	307,300	359,500	421,500	457,900	
100	307,800	360,000	421,800	458,200	
101 102	308,100 308,500	360,400 360,900	422,100 422,500	458,500	
102	308,800	361,200	422,800		
103	309,400	361,700	422,800		
105	309,800	362,200	423,400		
106	310,200	362,600	423,800		
107	310,500	363,100	424,100		
108	310,900	363,600	424,400		
109	311,100	364,000	424,700		
110	311,500	364,500	425,000		
111	311,900	365,000	425,300		
112	312,300	365,400	425,600		
113	312,600	365,800	425,900		
114	313,000	366,200	426,200		
115	313,300	366,700	426,500		
116 117	313,600 313,900	367,100 367,500	426,800 427,000		
117	314,300	367,900	427,000		
119	314,700	368,400			
120	315,100	368,800			
121	315,300	369,100			
122	315,500	369,500			
123	315,800	370,000			
124	316,100	370,300			
125	316,400	370,700			
126	316,600	371,200			
127	316,900	371,700			
128	317,300	372,100			
129	317,600	372,500			
130	317,900	373,000 373,500			
131	318,300 318,500	373,500 374,000			
132 133	318,500 318,700	374,000			
134	319,000	374,300			
135	319,300	375,500			
136	319,500	376,000			
137	319,800	376,500			
138	320,000	377,000			
139	320,300	377,500			
140	320,600	378,000			
141	320,900	378,500			
142	321,300				
143	321,700				
144	322,100				
145 146	322,300 322,700				
146	323,000				
147	323,400				
149	323,600				
150	324,000				
151	324,300				
152	324,700				
153	324,900				
154	325,300				
155	325,700				
156	326,100				
157 Pahirad	326,300				
Rehired Employee	235,600	282,800	293,800	315,700	399,700
Linproyee					

 $Remarks: This \ table \ shall \ apply \ to \ professors, \ associate \ professors, \ lecturers, \ junior \ lecturers, \ and \ assistants.$ 

Appended Table 1-(e) Designated Service Base Salary Schedule

Pay step	Monthly amount
	yen
1	634,000
2	670,000
3	706,000
4	729,000
5	751,000
6	761,000

Remarks: This table shall apply to the Employees designated by the President.

Appended Table 2: Table of Categories for Application of Base Salary Adjustment Amount (Related to Article 11)

Place of work	Applicable Employee	Adjustment No.
	1 Among the professors, associate professors, and lecturers who are designated to be in charge of graduate school (hereinafter, "Teachers in Charge of Graduate School"), those who are in charge of any doctoral program in the graduate school and who are engaged in research guidance for students as a main academic supervisor (hereinafter, "Guidance as Main Academic Supervisor") (limited to those who provide guidance to four (4) or more students).	3
Graduate school	2 Among the Teachers in Charge of Graduate School, those who are in charge of any doctoral program in the graduate school and who are in charge of two (2) or more units of lectures, etc. or engaged in Guidance as Main Academic Supervisor (except for those set forth in 1).	2
	3 Among the Teachers in Charge of Graduate School, those who are in charge of any master's program in the graduate school and who are in charge of two (2) or more units of lectures, etc. or engaged in Guidance as Main Academic Supervisor (except for those set forth in 1 and 2).	2

Appended Table 3: Base Amount of Base Salary Adjustment Amount

Title	Base amount
Lecturer	11,900 yen; however, 11,857 yen for pay step 1
Associate professor	12,700 yen
Professor	15,000 yen